

١٣
السنة الثالثة عشرة

١
العدد الاول

الكلية العربية

مجلة تصدرها الكلية العربية اربع مرات في السنة

قيمة اشتراكها ٢٥٠ ملا

EOX
JKA(MA)
292,705
0.13 1.92
1932-33

السنة الثالثة عشرة

العدد الاول

الكلية العربية

معلمته

في ١٥ كانون اول سنة ١٩٣٢ — الموافق ١٧ شعبان الهجري سنة ١٣٥١

نتيجة الفحص الثانوي الانتهائي

لسنة ١٩٣١ — ١٩٣٢

عقد الفحص الثانوي الانتهائي في السنة السابقة في الاسبوع الاول من شهر تموز سنة ١٩٣٢ . وكان عدد الذين تقدموا لهذا الفحص ١٠٥ طلاب يمثلون مدارس وكرليات مختلفة في جميع انحاء البلاد . وقد تقدم من بين هؤلاء ٣٨ باللغة الانكليزية . و ٣٤ باللغة العربية و ٣٣ باللغة العبرية .

اما المتقدمون بحسب الديانات فكانوا كما يأتي :

٣٨ مسلمون

٢٦ مسيحيون

٤١ يهود

وكان عدد الناجحين في الحصول على شهادة الفحص الثانوي الانتهائي ٤٣ طالباً أو ٤٢٪ من مجموع المتقدمين الى الفحص . وبلغ عدد الناجحين من الكلية العربية وحدها ٢٣ طالباً اي بمعدل ٥٣.٤٪ من مجموع الناجحين وهي نسبة عالية . وما زالت الكلية العربية تحوز قصب السبق منذ دخولها في هذا الفحص سنة ١٩٢٦ وهو دليل على ما يبذل في هذا المعهد العلمي من الجهود وبرهان على صحة النظام التعليمي الذي نسير عليه

اما عدد الناجحين في الحصول على شهادة المدرسة الثانوية (وهي شهادة دون شهادة الفحص الثانوي الانتهائي تمنح لمن يثبت للقاحصين مقدرته في المباحث الثانوية ولكنه لم يحصل على الدرجة المطلوبة من النجاح في الفحص الاول) فقد كان ٢٦ طالباً او بنسبة ٢٥٪ من مجموع المتقدمين وهكذا فان نسبة الراسيين بلغت ٣٣٪ من مجموع المتقدمين .

يتبين من هذا ان نسبة الناجحين هذه السنة كانت افضل من السنوات التي مرت وهي دليل على ارتفاع مستوى التعليم الثانوي التدريجي في البلاد وما يحذر ذكره ان اثنين من الذين تقدموا للفحص انسحبوا ولم يكملوه .

وكانت نسبة النجاح في الفحص الثانوي الانتهائي بحسب المدارس كما

يأتي :

٢٣	الكلية العربية
٣	مدرسة المطران
٤	كلية صفد الاسكتلندية
١	مدرسة الفرندز في رام الله

- ١ كلية البنات بالقدس
- ١ مدرسة شمت للبنات
- ٢ المدارس اليهودية في ملبس وحيفا
- ١ المدرسة الثانوية في اربد (شرقي الاردن)
- ٦ طلاب مستقلون

وكان الطلاب الذين حصلوا على شهادة المدرسة الثانوية كما يأتي:

- ٣ الكلية العربية
- ٥ مدرسة المطران
- ٦ كلية تره سانه
- ٢ كلية صفد الاسكتلندية
- ٣ مدرسة الفرندز برام الله
- ٢ كلية البنات بالقدس
- ٣ الجننازيوم « ملبس »
- ١ مدرسة اربد الثانوية « شرقي الاردن »
- ١ الجامعة الاميركية القسم الاستعدادي

اما اسماء الناجحين في الفحص الثانوي الاكاديمي من الكلية العربية فهم:

- | | |
|------------------|-----------------|
| عبد القادر محمد | زيتا « طولكرم » |
| اديب مالك حلاق | الناصره |
| علي حسن العطاونه | بئر السبع |
| علي شريف الزعبي | الناصره |
| بشير كمال | نابلس |

اللذ	فاتق ابرهيم حبش
اجزم « حيفا »	فلاح الماضي
نابلس	فريد فوزي يعيش
يافا	حامد شهاب الدين
طبريا	حسين علي يوسف
الخليل	حسني الاشهب
يافا	الياس دتل
بئر السبع	عزت حسن العطاونه
جنين	خالد فزع
بدرس « الرمله »	محمود يعقوب عبد الله
سفارين « طولكرم »	محمد حسين علي
نابلس	مصطفى البط
الخليل	عمر التميمي
غزه	رامز فاخرة
نابلس	سيف الدين زيد الكيلاني
الطية « طولكرم »	سليم خليل ابرهيم
القدس	سليمان قليو
بيت لحم	وديع عطا
اما الذين نالوا شهادة المدرسة الثانوية من الكلية العربية فكانوا :	
الخليل	حكمت محمود المحوري
نابلس	محمود مصطفى جلبي
غزه	صبحي فرح

بعثة بيروت

وقد اختارت ادارة المعارف كلا من :

فريد فوزي يعيش

وحسين على يوسف

عضوين في بعثتها لجامعة بيروت .

بعثة مصر الفنية

كانت ادارة المعارف قد اوفدت كلا من حيدر الخالدي ، وعبد الرحمن قباني ، وطلاهما من متخرجي الكلية العربية الى دار المعلمين العليا بالقاهرة للتخصص بالرسم والاعمال اليدوية وقد عادا الآن واقيم الاول معلما للرسم في الرملة والآخر في مدرسة عكا الثانوية .

بعثة جامعة بيروت الاميركية

كان من جملة من اوفدتهم ادارة المعارف الى بيروت من متخرجي هذا المعهد كل من . شفيق بريك « نابلس » وزهدي جار الله « القدس » وجورج نصيره « الناصرة » وقد تخرج هؤلاء من الجامعة هذه السنة وحازوا لقب بكوريوس في العلوم من الجامعة المذكورة واقيم الاول معلما في طولكرم والثاني في حيفا والثالث في صفد .

فالكلية تنهى جميع هؤلاء الشبان من انبائها وترجو لهم مستقبلا سعيدا في خدمة بلادهم .

تدريس الصفوف

ماله وما عليه

كتب احدهم في ملحق التيمس التريوي يقول : لقد مضى على المعلمين قرن وهم يعترضون أن الصفوف التي يدرسونها كثيرة العدد ، وأن التدريس الاصولي في مثل هذه الحالة يصبح مستحيلا . وقد ادى هذا الرأي الى عمل التجارب ، والى تطبيق اساليب في التدريس اهمل منها عامل الصف كوحدة في التدريس . بل كوحدة في نظام المدرسة . وكان من نتيجة ذلك ظهور الاسلوب المنتيسوري ، واسلوب دالتون ، وهارود ، وغير ذلك من الاساليب . ولكن لا يمكن القول بان هؤلاء المربين قد توصلوا الى حل مرض لمسألة الصفوف هذه . ومع ان الاراء الحديثة انتشرت الآن الا ان الصف لا يزال يعتبر كوحدة في التدريس عند القسم الاعظم من المربين .

ولقد قام المربي الاسترالي المستر . ه . س . وندهام في كلية المعلمين في سيدني بتجارب من هذه الناحية والف كتابا اسماه : تقسيم الصفوف في المدرسة الابتدائية ، وهو يقع في ١٣٩ صفحة وثمنه ثلاثون قرشاً وقد طبعته شركة مكملان .

وليست مباحث الاستاذ وندهام هي الاولى من نوعها بل يرى المتابع في هذا الكتاب ان انكلمته سبقت غيرها من البلدان في مسألة تقسيم الصفوف وترتيبها . على ان ابحاث الكتاب تضع ما يعترضه المعلمون على هذه المسألة موضع التحليل والبحث .

يقول المستر وندهام ما يأتي :

« لما انتظم التشريع بشأن التعليم الاجباري في السنوات الخمسين الاخيرة ، وزاد عدد الطلاب زيادة عظيمة ، اصبح جميع الطلاب في صفوف في نظر المربين ، واثاء الطلاب كنظام مقرر غير قابل للتغيير او التبديل »
ولقد قام المصلحون الجدد اخيرا باظهار اشمزازهم وعدم رضاهم عن فشل تدريس الصفوف ، حتى بالغوا في طلب الغائها بالمرة ، وتبع ذلك افتراضات ليست متينة ولا هي مبنية على تفكير صحيح . ويجب المستر وندهام هؤلاء فيسألهم ثلاثة اسئلة وهذه هي :

« ١ » ما هي المبادئ الصريحة التي يعتقد بها عند تقسيم الصفوف وترتيبها في المدارس الابتدائية في سيني .
« ٢ » كيف تنظم بالفعل جماعات الطلاب في صفوف في هذه المدارس .

« ٣ » هل يتم لاي نوع من هذه الاساليب العملية النجاح المطلوب بالفعل .
فوجد الاستاذ ان اجوبة ٨٧ ٪ من المدارس بنيت على ان الصفوف ترتب على مبدأ التشابه بين الطلاب على اساس عملهم المدرسي . وكانت اجوبة ١١ ٪ من المدارس مبنية على التشابه بين الطلاب على اساس السن الحقيقية . وبعد البحث توصل المؤلف الى هذه النتيجة

انه من الواضح ان المدارس لا تملك تمسكا شديدا بالفعل في السياسة التي تدعيها من جهة التماثل على اساس « السن الحقيقية » او « عمل الطلاب المدرسي » ، والمدارس التي تملك باساس « عمل الطلاب المدرسي » ومقدرتهم . لا تهتم ولا تنظر الى السن الحقيقية .

ويصدق هذا القول على كثير من المدارس الانكليزية وهو ما تقوم به
الكثيرة المدارس ، اما النتيجة فهي كما يأتي على رأي الاستاذ « اذا بنينا حكماً
على نتيجة تقسيماتهم للصفوف وترتيبها ، ظهر انه ليس هنالك كبير اختلاف
بين المدارس . ويجد المرء تماثلاً أكثر في المقدرة المدرسية اذا انتقل من
المدارس التي تبني تقسيمها على « السن الحقيقية » الى المدارس التي تتمشى على
اساس « المقدرة المدرسية » . على ان درجة التماثل في النوع الثاني من المدارس
هو اقل مما ينتظر ان يكون لو اتبع اساس المقدرة العلية بكل تدقيق وجعل
الاساس الرئيسي لتقسيم الصفوف .

ثم ينتقل المؤلف الى البحث في مسألة التماثل ، ولا ريب ان المعلمين
يجدون في بحثه مادة تفكير غزيرة سواء كانوا من الذين يجذون ام يعترضون على
تقسيم المدرسة الى صفوف باعتبار انها وحدة في نظام التعليم . واسمع ما يقول
« ان فقدان درجة التماثل ، بين المقدرة المدرسية والمقدرة العقلية المجردة
التي ظهرت في الصفوف التي اختبرت تدعونا الى ان نستنتج أن هنالك
حدوداً لا يسع المعلم مهما كان نشيطاً وراغباً ان يتعدها ويوجه قواه اليها »
وهذه هي الصخرة التي اصطدمت وتكسرت عليها التجارب في « الانتباه
الافرادي » لكل طلب في الصف . وهو امر اصبح يدركه معلمو المدارس
الابتدائية ، بالنظر لشيوع الافكار الحديثة في احترام اختلاف الفروق بين
الطلاب ، فان المعلمين يحاولون كل يوم ان يقوموا بعمل يكاد يكون
مستحيلاً وهو محاولتهم ان يتابعوا الاساليب الافرادية في التدريس مع
صفوف كبيرة عدد طلابها ٤٠ او ٥٠ او ٦٠ طالباً .

اضف الى هذا ان المؤلف يقدم لنا تحليلاً بديعاً ، اذ يبين ان القول بان الصف هو وحدة متماثلة يدعو المعلمين لان يظنوا أن الصف وحدة مستقلة ، تختلف اختلافاً يتنا عن غيرها من الوحدات في المدرسة . في حين ان تتبعات الاستاذ اظهرت ان هناك تداخلاً في درس كالانشاء بين صفين مختلفين بنسبة ٣١ في المئة . ومع اعترافنا بالاحطار الظاهرة الواضحة « في التشدد في الحصول على معدل ادنى كقياس لعمل الصف » وهو امر يعرفه المعلمون في انكلترا ، نقول انه ليس من الغريب ان يثبت البحث ان « تسعة صفوف من ١٤ صفاً صارت اقل توزيعاً في المقدرة المدرسية مع تقدم السنة » ويقول المستر وندهام حقاً ان مثل هذه الحالة تظهر غير اعتيادية وغير طبيعية حتى ولو اعتبرنا ان اعضاء اي صف من هذه الصفوف كانوا من درجة متساوية في المقدرة المدرسية ، او المقدرة العقلية في بدء السنة المدرسية ، فان الصف يجب ان يزداد توزيعه في المقدرة لواتيح لافراذه ان يشتغلوا الى اقصى حدود مقدرتهم الا ترى انه حتى في السبق الذي يعطي لبعض الراكضين المجال لسبق ، قبل الابتداء في الركض ، يزداد توزيع الراكضين بالنسبة الى الملعب كلما انتهوا من ركض دورة من الدورات .

هذا هو الاساس في ضعف نظام الصف الصارم ، ويصعب ان يحكم في ايها يتضرر منه اكثر ، الطلاب ذوو المقدرة العقلية الضعيفة ، والذين يجبرون على العمل فيما هو فوق مستواهم لكي يحافظوا على المستوى المطلوب في الصف ، او الطلاب الاذكياء الذين يظلون محافظين وواقفين اما كنهم ، فيصبحون فريسة باردة للضجر والكسل . ولا يشك المستر وندهام فيمن تكثر خسارتهم فيقول :

Pgs. 11-12 (10-11) Missing

الصف في جميع المباحث . سيما اذا كان الانتقال بين هذه الجماعات سهلاً ، وكان العمل في هذه الجماعات الصغيرة مرتباً بحيث لا يخل بمجيء الطلاب المحدد بعمل باقي اخوانهم .

كما ان تقسيم هذه الصفوف الى جماعات متوازية (ا ، ب ، ج) هو حل ثان . مع انه حل حرجي . بشرط ان يكون انتقال الطالب من جماعة الى اخرى ميسوراً في اي وقت .

وانت اذا قرأت كتاب المستر ودهام تقف على تحليل حالة المدارس الحالية ، فهو يجهز المعلمين بافكار جديدة ويمتعهم من قول كثير من المعتقدات والاراء الشائعة التي يفترض صحتها الان مع طلائ ذلك فتوجه انظار المعلمين في هذه الديار الى هذا البحث . وما فيه من اراء سديدة لحل مشكلة هي بحق من اعوص مسائل التربية والتعليم في الوقت الحاضر .



نقد (١)

« خواطر حول تعليم اللغة العربية »

قرأت في العدد الاخير من الكلية العربية كلمة تحت هذا العنوان لصديق الاديب عبد اللطيف افندي الطيباوي اثار بها بحثاً قيماً كان يجب علينا معاشر معلمي اللغة العربية الكتابة فيه ودراسته دراسة تحليلية مفصلة ولكن بكت قبلي فيسج لي الكا هوها فقلت الفضل للتقدم

(١) للاستاذ حسن فهمي افندي الدجاني

موضوع الاستاذ يحتوي على ثلاث نقاط :

- ١ — الطريقة الجديدة في تعليم القواعد ودعاة التجدد
- ٢ — الالتئاء في المدارس الثانوية وضعف اساليب تعليمه
- ٣ — دراسة الادب العربي واهل التلاميذ الاداب العربية

فلنتناول موضوعاً موضوعاً من هذه "ثلاث بالنقد والتحليل علنا نصل الى اكثر مما وصل اليه الاستاذ في حواضره وعسى ان يشاركنا بعض الرملاء في دراسة هذه الحواضر فقف من ارئهم على اشياء قيمة تساعدنا على اثارة "سبيل الموصلة الى الغاية التي يتوخاها كل منا وهي ترقية لغتنا العزيزة وادائها العلية .

الطريقة الجديدة في تعليم القواعد

ان الاستاذ عبد المصطفى لم يت في هذه "لقطة شيء لاء الطريقة الجديدة ولا عن القديمة وباليته تكلم لنا عنها وماذا يعني مهم ثم اوضح لنا مزايا كل واحدة منهما ثم وضع 'صعته على الخطأ الذي ارتكبه دعاة التجدد. اض ان الاستاذ اراد بالطريقة الجديدة الطريقة الاستقرائية في تعليم القواعد وهي عرض الامثلة على الطالب اولاً ثم جعله يستنتج القاعدة منها نفسه . وبالقديمة الطريقة التقريرية وهي ذكر "قواعد مختصرة او مطولة ثم سرد الامثلة علب . فان كان الامر كذلك في الحق لا حديد هناك بل كل ذلك قديم لان 'المقدمين في نأليهم "القديمة اتجهوا الطريقتين الا انه في العصور المتأخرة في جميع المدارس "عربية وفي مدارسنا ايضاً اتجهنا الطريقة التقريرية لاها اخصر ولان "البرنامج المدرسي مطول فلا سبيل الى

استهاج الطريقة الاستقرائية الا بتقليل مواد الدراسة في القواعد وان كان يريد الاستاد بالحديد والقدية غير ذلك فالرجاء ان يوضحه لنا كي نستشير بآرائه.

هذا وقد طهر في المدة الاخيرة تأليف كثيره سلك مؤلفوها في تأليفها الطريقة 'لاستقرائية' (احدى 'طريقتين' المقدمتين) ومن اشهر هذه المؤلفات 'الحق الواضح' . وقد سألنا الادارة العامة رأينا فيه وفي الشرتوني من مدة فكتبتا ما فيه الكفاية ولم نقف على رأيا في هذا الموضوع لنعرف اي الطريقتين نستحسن وايهما اولى بالاتباع.

اما بسؤل 'الاساد' عن 'مكان تعلم اللغة' فلا قواعد او عدم امكان ذلك فان 'اللغة' لا يمكن ان يكون هذا 'المدرسة' مطلقا لان القواعد لا يمكن الاستغناء عن تعلمها وتعلمها ما دام 'اللغة' والوسط بين والمدرسة غير للغة 'العربية' الفصحى لا سيما وقد اصبح كل من عرفت له لغته العامية . فكيف نستطيع 'الوصول' الى 'الكلمة' الفصحى و 'لحظاته' بها ما دام معول اللغة العامية يهدم كل لحظته ما سنده في 'شأن' المدرس

نعم ينكس الاساعه عن تعلم قواعد اللغة اذا اصبح الفصحى لغة النبت والوسط ولغة جميع 'الاساد' في مختلف دروسهم . واما الاستغناء عنها كسب المطالعة وقرائنها صحبة مشكوله فقول لا لون له ولا طعم .

زد على ذلك ان الذي دعا العرب الى وضع هذه القواعد قديما هو اختلاط العرب بالاعاجم وفساد لغتهم بعض الفساد وبسبب هذا الاختلاط لا يزال الفساد موحوداً ، فكيف بنا اليوم ونحن فوق ذلك نتكلم بلغة غير الفصحى بالمرّة ١٩

الانشاء في المدارس الثانوية

لم يذكر الاسناد سوى القليل من القواعد التي يجب اتباعها في تعويد التلاميذ الانشاء البليغ وكل ما قاله هو ما يأتي :

١- يجب ان يكتب التلميذ في ضعف "الامداد" ضعف في "الكتاب" فاعلم المعلم وعموه والاساتذة جميعهم انهم احدى مسائل انشاءه وليه "ما السبيل الى الوصول الى هذه الدرجة من هذه ؟" عندي جواب واحد وهو "طرق المعلم" وهذا وقد علمه الامم من الامم ان يجب ان يعطي المعلم من قال وانكى يكون للمعلم طاقته لا ياتي به التلميذ بل هو الذي ياتي به من حيث ان يدرسه "مطاعمة" الكثيرة وان يكون عارفا باللغة معرفة كافية الخ .

٢- لا بد من ان يكتب التلميذ في ضعف "الامداد" ضعف في "الكتاب" فاعلم المعلم وعموه والاساتذة جميعهم انهم احدى مسائل انشاءه وليه "ما السبيل الى الوصول الى هذه الدرجة من هذه ؟" عندي جواب واحد وهو "طرق المعلم" وهذا وقد علمه الامم من الامم ان يجب ان يعطي المعلم من قال وانكى يكون للمعلم طاقته لا ياتي به التلميذ بل هو الذي ياتي به من حيث ان يدرسه "مطاعمة" الكثيرة وان يكون عارفا باللغة معرفة كافية الخ .

٣- يجب ان يكتب التلميذ في ضعف "الامداد" ضعف في "الكتاب" فاعلم المعلم وعموه والاساتذة جميعهم انهم احدى مسائل انشاءه وليه "ما السبيل الى الوصول الى هذه الدرجة من هذه ؟" عندي جواب واحد وهو "طرق المعلم" وهذا وقد علمه الامم من الامم ان يجب ان يعطي المعلم من قال وانكى يكون للمعلم طاقته لا ياتي به التلميذ بل هو الذي ياتي به من حيث ان يدرسه "مطاعمة" الكثيرة وان يكون عارفا باللغة معرفة كافية الخ .

دراسة الادب العربي

ذكر الاسنادها شئنا عن جعل الطلاب الاداب العربية وقال

« من المسؤول عن هذا ؟ اساتذہ الادب العربي في المدارس الثانوية هو
جواني الوحيد ، ا

وهنا حاول الاستاذ ان يذكّر طريقة عملية لدراسة الادب العربي في
المدارس الثانوية وها نحن نعيد كلته بنصها قال:

« لم لا يضع الاستاذ امام طلابه كتب الشاعر والاديب وكلما اراد
ذكر عبارة عامة مثل تلك اثبتها ومتلبا للطلاب بان يقرأ لهم وان يطلب منهم
ان يقرأوا صفحات من الديوان او الرسائل او المقامات ، كيف يجوز ان
يتترك الطلاب المدرسة الثانوية وهم لا يعرفون معرفة حقيقية - كتب
الادب العربي المهمة ، فاذا ذكرت لهم كتاب الحيوان مثلاً اكتبوا بقولهم
للمحافظ فاذا حادثتهم في مادته واسلوه ظهر عجزهم ،

عجيب ان يقول الاستاذ عبد اللطيف مثل هذا القول فهل نسي ان
الادب في المدارس النصف الثانوية لا يدرس الا في الثانوي الثاني وهو
حصة واحدة في الاسبوع فقط ، ثم اين هي المكتبة التي يوجد فيها مثل
كتاب الحيوان حتى يبرره للطلاب ومن اين للطلاب وقت ان رجد
للاستاذ وقت - ليطالع ذلك وهو ينوء بكثرة مواد الدراسة لا سيما وان
اللغة الانكليزية لها ثلث البرامج الاسبوعي تقريباً فكيف يمكن للعلم ان
يعرض على التلاميذ الكتب التي يرد اسمائها اثناء الدرس والمقرر لا
يستطيعون هضمه الا بعد تخييص ومسح !! ام ظن الاستاذ ان المدارس
الثانوية انقلبت الى كليات ادبية يدرس فيها الادب بهذه الكيفية التي يقترحها ١٩
ومجمل القول ان ما ابداه الاستاذ يدعو الى التفكير في اصلاح حالة اللغة
العربية في مدارسنا وها انا اتقدم بهذه الاقتراحات عليها تحذرن عين النظر فيها .

١ - يجب ان تكون اللغة العربية في المدارس موضوع اهتمام ادارة المعارف في الدرجة الاولى او على الاقل تكون عنايتها بها كعنايتها باللغة الانكليزية وان يكون عدد حصص اللغة العربية كعدد تلك .

٢ - يجب ان تدعو الادارة العامة في كل عام او عامين جميع اساتذة اللغة العربية الى القدس (كما تفعل لاجل الانكليزية والاشغال اليدوية) وتعقد منهم مؤتمراً للوقوف على آرائهم في اقوم الحطط لتدريس العربية واحسن الكتب التي ينبغي ان تدرس وارشادهم الى ما ترتثيه الادارة من الاساليب الحديثة والا تكتفي باخذ آرائهم خطياً فان في احتكاك الاراء سطوع الحقيقة .

٣ - ان تخصص الادارة مبلغاً معيناً من المال في كل عام لشراء الكتب العربية المفيدة وتوزيعها على مكاتب المدارس لاسيما الثانوية منها اي ايجاد مكاتب نافعة في المدارس .

٤ - وضع برنامج واضح محدود لتدريس الانشاء في المدارس وبيان اكثر المواضيع اهمية مما يحتاج اليه التلميذ اذا خرج من المدرسة وان يكن الانشاء او النثر له اغراض متعددة كالشعر بل اكثر، الا اني اعتقد انه لم يوضع لتعليمه طرق منظمة حتى الان لان المنشئ او طالب الانشاء يحتاج الى امرين اثنين : الى المادة والى الاسلوب .

فالمادة تكون عند التلميذ تدريجاً من المعلومات التي يكتسبها من دراسته مختلف العلوم ، والاسلوب لا يستطيع الحصول عليه الا بكثرة المطالعة في الكتب الادبية المفيدة او على رأي الاستاذ في الكتب ذات الورق الاصفر والرائحة الغريبة

رد على هذا الانتقاد

لقد تفضل حصره مدير الكلية العربية وعضني مقدّمه لاستاذ حسن افندي فهمي الدجاني لاكتب ملاحظتي عليه واني شكر خضرة المدير هذه العناية كما اشكر حسن فندي اهتمامه في هذا الموضوع . وعلى ان اذكر اولاً نقطة عامة يحب الاسترشاد بها عند قراءة ردي هذا . والنقطة هي اني ما قصدت الاستقصاء عند كنهه حو ظري . وانما قصدت ان اذكر المواضيع التي تستحق الدرس . ولم يكن غرضي ان اجيب على الاسئلة التي وصفتها بل كنت انتظر كما هو المعقول ان يجيب عليها اساتذة اللغة العربية انفسهم فعلاً لا قولاً .

« ٢ » وهذا هو سبب عدم نحتي في "طريقة جديدة" و"طريقة القديمة" في تعليم الصرف والحوكمة . يعني حسن افندي ان افعل . وكتبت بالهاء اسئلة كنت انتظر ان تكون موضع عناية الاساتذة . ولم تعرض ان الخواص عليها لان كل سؤال يستغرق حوايه القصصات الكثيرة . فاذا اراد الاساتذ او اراد غيره من الاساتذة تكميم البحث فلم يشرك في هذه السبل . ومع ذلك فاني ذاكر لان عنهما شيئاً دفعاً للعموض .

« ٣ » لم اقل ان دعاء التحدّد ارتكبوها حصلاً كما فهم حسن افندي . وانما قلت انهم لا يزالون في حيرة . لا يعرفون اي طريق يسلكون . وغرضي من هذا ان نبشّح للوقوف على حير الطرق لتعليم القواعد . وهذا من اول واجبات اساتذة اللغة . اما ما قصدته بالطريقة الجديدة في تعليم اللغة فهو ما يقول به بعض الادباء من اهمال القواعد اهمالاً تاماً . والاستعاضة

عن ذلك بتعليم اللغة رأساً بقراءتها وكتابتها وحفظها بصورة دائمة . واما ما قصدته بالطريقة القديمة فهو الاسلوب المتبع في مدارسنا مع شيء من التعبير الذي نشأ عن عدم الاتفاق على طريقة عامة . فترى هذا الاستاذ يعطي القاعدة ويعطي الأمثلة عليها ويطلب من الطلاب استظهار هذا وذاك . وترى غيره يضع امثلة - اصبحت كلها تنزيل من حكيم عليم - ويجرب استنتاج قاعدة عامة منها . وبين الاول والثاني انواع كثيرة من الاساتذة الذين يستعملون مختلف الطرق . فاية طريقة تتبع ؟ انتظر الجواب من اساتذة اللغة اولا .

« ٤ » اما سؤالي عن امكان تعليم اللغة بلا قواعد فكان الغرض منه استبصار الافكار للمحت فيه . وهذا حسن افندي قد ابى رايه فقال بعدم امكان ذلك . وسببه في رايه شيوع اللغة العامية . ولست ارى ان ابدي رايي الان في هذا الموضوع . الا اني اقول ان من واجب كل منا ان يقضي على العامية ، ويسرفني ان ارى لغة التحاطب قد تهذبت في العشر سنوات الاخيرة تهذيبا يجعلني اعتقد بقرب الوقت الذي تصبح فيه لغتنا الكتابية والكلامية لغة واحدة تقريبا . مما قول حسن افندي وغيره عندما تصحح العامية في « خبر كان » ؛ انبطل استعمال القواعد حينئذ . يقول حسن افندي في رده هكذا « نعم يمكننا الاستغناء عن تعلم القواعد اذا اصححت الفصحى لغة البيت والوسط ولغة جميع الاساتذة » .

ه اما ملاحظاتي بشأن تعليم الانشاء ، فقد خلت كما يقول حسن افندي من ذكر الطريقة القويمة التي يجب اتباعها وهذا صحيح . الا انه ليس لحسن افندي وهو استاذ اللغة العربية ان ينتظر الجواب الا من

نفسه فانا وضعت السؤال واشرت الى النقص فعلى ارباب الامران
 يهتموا لازالة النقص : ولكني اقترحت حلا بسيطا للسؤال وهو ان يهتم
 الاستاذ بالمطالعة المستمرة التي تتناول اهم ما في ادب اللغة من ثروة اي
 ان يكون الاستاذ نفسه اديبا كاتباً ، لا يضع الكلمة الا في موضعها . ولا
 يكتب الجملة الا اذا كانت منسجمة مع ما يسبقها وما يتلوها . وهذا يساعده
 كثيراً على استبطاط الطريقة الملائمة لتعليم الانشاء . واحب ان اشير الى ان
 الطريقة المتبعة في تصحيح الدفاتر في البيت غير صالحة . وكذلك طريقة
 التصحيح القائمة على قراءة الموضوع شفها في الصف ، فاذا انتهى الطالب من
 قراءة ما كتبه جلس . وذكر الاستاذ ما اكتشفه من اغلاط الطالب
 وذكر الطلاب ايضا ما اكتشفوه هم . الطريقتان في رائي لا فائدة كبرى
 منهما ، لان الطالب — الابتدائي والثانوي — لا يستفيد ولا يرى خطأه
 بسهولة .

« ٦ » اقترح على الاساتذة استعمال هذه الطريقة البطيئة ، ولكني
 اعتقد انها مضمونة الفائدة . ولا بأس من استعمالها مدة طويلة او قصيرة
 لاحسان اساس معرفة الطلاب ثم الاستعاضة عنها بغيرها . ليكتب الطلاب
 عن مواضيع الانشاء في البيت . وليطلب من احدهم قبل وقت
 الدرس — ان يكتب موضوعه او جزءاً منه على اللوح الاسود بحرف واضح
 يقرأ الاستاذ الجملة الاولى ويطلب من الطلاب ان يفكروا العلمهم بمجدون
 فيها غلطاً ، فاذا لم يجدوا فليجربوا كتابة جملة افضل منها ، كان تكون اخصر
 منها ، او اوضح او ادل على المكر . وهكذا في باقي الجمل . ثم يقرأ الموضوع
 بعد تصحيحه ، ويطلب من الطلاب ان يفكروا في وصل الجمل وفصلها .

وعندها يتمرنون على استعمال ادوات الوصل والفصل . ثم يجب ان يمرنهم الاستاذ على تذوق السلاسة والانسجام في الكتابة . وعلى الصلة المعنوية بين اجزاء الكلام . وبعد هذا يمرنهم الاستاذ على تقسيم الكلام الى فقرات كل فقرة تبحث في نقطة معينة . فاذا فرغ من هذا اهتم بالتنقيط والشكل وعلامات الوقف .

« ٧ » وشكا حسن افندي من قلة الوقت وقلة الكتب . اما قلة الوقت فلست اريد ايداء رائي فيها . وانما يكفيني ان اقول ان من كان شغله تعليم اللغة لا بد ان يسمح له وقته بالقيام بعمله على خير مثال اذا اراد ذلك واما قلة الكتب فليست سببا يمنع الاستاذ من التقدم في معلوماته اذ يجب ان يشتري كل كتب موضوعه . هذا اذا لم يكن بعضها في مكتبة مدرسته . ولست اعتقد ان مكاتب المدارس فقيرة بالصورة التي ذكرها حسن افندي .

« ٨ » ذكرت في خواطري ان من الطرق المثلى لتعليم الادب الرجوع الى الاصول . فاذا ذكر الاستاذ شيئا عن الاديب او الشاعر مثله بقراءة شيء من الاصل . واعترض حسن افندي على هذا فقال ان الادب لا يدرس الا في الصف الثانوي الثاني مرة في الاسبوع . ان الادب يدرس في الصفوف الابتدائية كما يدرس في الصفوف الثانوية وذلك لان الطالب الابتدائي مثلا يجب ان يعرف شيئا عن الشاعر الذي يحفظ قصيدته . وهذه المعرفة « ادب » . وليس المطلوب ان يقرأ الطالب الاصول بنفسه دائما . بل قد يقرأ الاستاذ شيئا بشأن مرة بل مرات امام الطلاب في الصف ويفسر المعنى ويدلل على اما كن الجمال . . . الخ

ومعنى هذا ان الشعراء والادباء يصبحون حقائق ملبوسة في اذهان الطلاب لا اوهام مقصورة على الاسماء او التراجم القصيرة المهمة . وليس هذا من مقرر انكليات كما ظن حسن افندي . بل هو اقل ما يجب ان يقوم به المعلم النشط .

« ٩ » اما حواني على الاقتراحات التي ذكرها حسن افندي فهو كما يلي :

ا — ان ادارة المعارف باذلة اقصى جهدها لترقية اللغة العربية . ولكن عمل الادارة لا يتم الا اذا ساعدها المعلمون باجتهدهم وابتكارهم ومثابرتهم . ولذا ذكر حسن افندي وليذكر غيره ان اللغة العربية لا تعلم فقط في دروس اللغة فكل درس في المدرسة درس لغة .

ب — يمكن ان يمد لمؤتمر اساتذة اللغة العربية الذي يقترحه حسن افندي بان يفكر كل استاذ في كيفية اصلاح تعليم اللغة بجميع فروعها وان يكتب اقتراحاته خطيا بعد البحث والاختبار . ويمكن نشر هذه التقارير في مجلة الكلية العربية للاطلاع عليها والبحث فيها . ويمكن تقديمها لادارة تفتيش اللغة العربية للبحث فيها والاتفاع منها اذا كان ذلك ممكناً .

ج — ان شراء الكتب يكون بطلب وتوصية من الاساتذة ، هذا ويجب ان يقف استاذ كل علم على جميع ما يصدر من الكتب الجديدة ويجب ان يكون مطلعاً على امهات الكتب القديمة . وليكن لكل استاذ مكتبة تتكون وتنمو مع الزمن . وليس من المستحسن الاعتماد على مكتبة المدرسة دائماً .

د — 'لاستاذ هو الذي يحب ان يختار مواضيع الانشاء وطرق تدريسه ، ولا فائدة من ان يوضع له برنامج يسير توجهه بصورة ميكانيكية . نعم تكون المادة للانشاء عند الطلاب من دروسهم اما الاسلوب فلا يمكن ان يكون الا بعد التمرين ولا بأس من تجربة الاقتراح المذكور في الفقرة السادسة من هذه الملاحظات لانماء نوع من الاسلوب عند الطلاب .

هذا واني اشكر احسن 'فندي' اهتمامه بالموضوع وارجو كما يرجو هو ان يشاركنا في درس هذه المواضيع اساتذة اللغة لعلنا نصل الى ما فيه فائدة هذه اللغة المحبوبة .

عبد اللطيف الطياوي

القدس



دروس في التاريخ

ظهور المدنية في مصر ونموها

(لطلاب الصف الثاني الابتدائي)

مهد المدنية

كل الطلاب يعرفون معنى كلمة « المهد » لانهم كلهم ناموا في المهد عندما كانوا اطفالا . فاذا فندا الان « مهد المدنية » وجب ان يفهم الطالب اننا سنتكلم عن المكان الذي تربت فيه المدنية لما ولدت . ولكن ما هي المدنية ؟

اذا وجدت حكومة عند قوم وكان لها نظام وقانون سميناهم متمدنين .
واذا كانت لهم زراعة وصناعة وتجارة راقية سميناهم متمدنين . واذا كانوا
يحبون الاشياء الجميلة سميناهم متمدنين . فالمدينة اذن هي وجود هذه الاشياء
كلها عند القوم .

ظهور المدينة

اذا فكر الطالب وجد ان المدينة لا تتقدم الا في البلاد التي فيها تربة
خصبة تنتج ما يحتاجه السكان . ومن البلاد الخصبة مصر والعراق . وفي
هذين البلدين ظهرت اول المدنيات .

المدينة في مصر

لا نعرف اصل سكان مصر ولا من اين جاءوا . ولكننا نعرف انهم
خليط من الناس . سكنوا حول نهر النيل . واشتغلوا بالزراعة . واحبوا
النهر كثيرا حتى انهم عبدوه .

كان سكان وادي النيل اولا قبائل قبائل متفرقة ، كل قبيلة يحكمها شيخ
ثم اخذت القبائل القوية تغلب على القبائل الضعيفة حتى صارت مصر كلها
تحت حكم شيخين اثنين فقط . واخيرا تغلب احدهما على الآخر وصارت
كل مصر تحت حكم رجل واحد . وسمى نفسه ملكا . وجعل عاصمة بلاده
مدينة « ممفيس » بقرب مدينة القاهرة عاصمة مصر في هذه الايام . وحدث
ذلك قبل ميلاد المسيح بمقدار (٣٥٠٠) سنة اي قبل (٥٥٠٠) سنة من
الآن .

تحسين الري

يلقب كل ملك من ملوك مصر بلقب « فرعون » . وكل فرعون اهتم بتحسين الري . فصارت تخزن المياه بكميات كبيرة . وهذا ساعد على زراعة القمح والشعير والكتان وانواع الخضراوات والكتان . وذلك لان مصر بلاد عديمة المطر .

الجيزة

اذا ذهب الطالب الى القاهرة عاصمة مصر اليوم . فليركب الترام وليذهب الى ظاهر البلد قليلا الى مكان يسمى الجيزة . هناك توجد « الاهرام » و « ابو الهول » . والاهرام جمع والمفرد « هرم » . والهرم هو قبر احد الفراعنة . واكبر هرم في الجيزة يسمى « هرم خوفو » . وقد يسأل الطالب فيقول لماذا يجعل القبر كبيراً هكذا ؟ .

والجواب ان المصريين كانوا يعتقدون يوم حساب اي يوم قيامة . يحاسب الناس فيه على اعمالهم في الدنيا . والصالح يخلد اي يعيش دائماً . فالقبر اذن بيت دائم في الآخرة .

ابو الهول

ابو الهول كثير في مصر . ولكن اكبرها ما كان في الجيزة . وهو منحوت بالصخر . جسمه جسم اسد ورأسه رأس انسان . وابو الهول قريب من هرم خوفو في الجيزة .

دين اهل مصر

عرف الطالب ان اهل مصر عبدوا النيل . والسبب ان حياتهم كانت

متوقعة عليه . وعبدوا 'إيسا' الشمس . لأنها كانت تعيدهم . وكانوا يقدسون بعض الحيوانات مثل الهر والتمسح والثور . واعتقدوا أن الروح ترجع إلى الجسد بعد الموت . ولذلك حظوا الأجساد لكي تبقى سليمة إلى حين رجوع الروح . وختم المخطويع في ثوبت ويكسب عليه كسوة دية ثم يوضع في قبر من الصخر .

حياة الناس في مصر

كان المموك والعظماء يعيشون في بيوت من الطين المصق . الشمس وكانت قبورهم جبالاً من التوت . ويجب أن يعرف الطائر السبب بنفسه . وكان عندهم العيد لخدمة في المزارع وفي الثوب وفي الصيد . وكان عدد كبير من الفقراء يعيش من صناعة الفخار والتمسح والحداذة والنجارة واهتم أهل مصر بتعليم أولادهم كثيراً . وكان لأولاد يذهبون إلى المدرسة كل يوم . وكانوا يكتبون على ورق البارس . ويلصقون لواحدة بالآخرى حتى تصبح طويلة جداً . وتنف عند حتام الكتابه . وكان المعلمون يضربون لأولاد بالعصا ويقولون اذن الولد في ظهره ولا يسمع الا عندما يضرب . وكان لأولاد ولست عدد كبير من «اللعب» . وكانوا يلعبون الألعاب الرياضية الكثيرة . وكان المطلوب من الأولاد احترام الكبار وخصوصاً احترام الام .

الاضطراب

زادت قوة عظماء مصر . وصاروا يتنافسون . ولذلك عادت الملاد متلماً كانت قبل ان وحدها اول ملك . ولم يدم الحال طويلاً لاهم خضعوا كلهم

ملك واحد كما حدث في اول مرة . وصارت العاصمة الان « طيبة » في جنوب مصر . وتقدمت هذه المدينة وصارت من اجل واعظم المدن . فاذا ذهب الزائر الى مصر اليوم يرى في اثار طيبة القصور المحوتة في الصخر ويرى الصور الجميلة والنقوش والحفر على الجدران .

مجيء البدو

جاءت قبائل بدوية تسمى الهيكسوس « من سوريا وجزيرة العرب وسكنت في مصر بالقوة وحكمت اهل البلاد وجعلت العاصمة في « ممفيس » . كان الهيكسوس لا يعرفون المدينة ولذلك سماهم المصريين « سكان الصحراء » وبعد زمن طويل ضعف الهيكسوس ورجع العظاماء المصريون الى قوتهم ووجدوا ان خير طريقة لطرد الهيكسوس هي 'الاتحاد' . فاتحدوا جميعهم وطردها الهيكسوس من مصر وصار ملك « طيبة » ملكا على كل مصر

فائدة الهيكسوس

كان الهيكسوس يعرفون طرق الحرب فتعلم اهل مصر منهم استخدام العربدة والحصان في الحرب . وعظم اهل مصر جيوشهم وصنعوا العربات الخربية ذات العجلتين التي تجرها الخيل ، ويركب كل عربة رجل او اثنان معهما القسي والحراب .

بعد ذهاب الهيكسوس قوي ملوك مصر . وصاروا يطمعون في امتلاك البلاد المجاورة . واشهر الملوك المصريين الذين حاربوا وامتلكوا البلاد المجاورة اثنان : طحوتيمس الثالث ورعمسيس الثاني .

الآن لماذا نقول « الثالث » و « الثاني » ، والجواب على ذلك انه كان عند

المصريين ملوك كتبرون . ومنهم عدد كل واحد منهم اسمه طحوتيمس او
رعسميس . ولكي يعرفوا الواحد من الثاني صاروا يقولون : طحوتيمس
الاول ، الثاني ، الثالث الخ . ويقولون رعسميس الاول ، الثاني ، الثالث الخ
وستعلم عن الملكين في الدروس القادمة .

ملاحظات الى حضرات القراء

الرجاء من اساتذة التاريخ في الصف الثاني الابتدائي ان يساعدوني بتجربة
هذه المادة في صفوفهم . واعتقادي انها صالحة لطلاب ذلك الصف من
حيث سهولتها وبساطة لغتها وقلة ما فيها من الاعلام والارقام
والرجاء منهم ايضا ان يستدعوا انتباهي الى ما يرون فيها من نقص او
زيادة في مادتها او اسلوبها وستناول المقالة الثانية طحوتيمس الثالث ورعسميس
الثاني وسيكون معظمها قصصيا كما يتطلب المنهج الجديد بعد تعديله
القدس
عبد اللطيف الطياوي



اصول تدريس الجغرافيا

في السنوات الاربع الاولى

(ارشادات عامة)

ان المعرفة الجغرافية توسع الفكر وتجعل العالم لادأ جذاباً . اذ من الثقافة ان يعرف الانسان شيئاً عن الارض التي يعيش عليها وعن الوسائل المختلفة التي يشغل الناس حياتهم بها وعن الحيوان والنبات الذي يعيش بجانبنا وعن المناطق الارضية التي نحبها وتعد غريبة عنا . العالم اليوم كثير العجائب اكثر من اي عصر آخر .

فمعجائب العالم الحديث رفعت تلك الحجب الكثيفة عن المناطق المختلفة للعالم . فاسلاك البرق البحرية والرسائل اللاسلكية تحمل اصوات الناس فوق المحيطات والبواخر العظيمة تمخر عباب البحر من الشرق الى الغرب ومن الشمال الى الجنوب حاملة سلع العالم المختلفة لتسد حاجات تلك الامم التي تعتمد كل واحدة منها على الاخرى في سد النقص الحاصل عندها والمهندسون يفحصون الارض قصد استغلال ثروتها ويطوقون الانهار بالجسور وفواصل الجبال بالفقعات الارضية . والعلماء يحاربون جراثيم المرض ويجعلون المناطق قابلة للسكنى حال كونها كانت خالية خاوية في العصور الغابرة . وترى يوماً بعد آخر جهود الانسان تصرف في تحويل تلك النباتات البرية والاستعاضة عنها بالاشجار النافعة . والاراضي الصحراوية الى جنات عدن بواسطة طرق الري وهي آخذة في الازدياد يوماً بعد يوم . وهام اصحاب الافلام السينمائية ينقلون صور عجائب الكون حتى يعرضوها على

الملايين من الجماهير . كل هذا وكثير غيره هو الجغرافيا .

لذلك من واجبنا ان نتساءل ما هي افضل الطرق لجعل هذا النوع من المعرفة مقبولا لاذاً عند النشء . وعند طلاب المدارس الابتدائية ؟ اذ ان الدروس العنيفة عن الحال والاهوار لا فائدة منها وكذلك استظهار الحقائق على حدثها دون وضعها على شكل دفع معمول . فعرفة الفصول لا تأتي عند الطالب بتعداد اشهر السنة الكثيرة . والطالب لا يفقه عن الفصول شيئا الا انه يعرف ان الصيف رمز حالة الجو الدافئ وشروق الشمس والشتاء رمز للثوج والصقيع والبرد . لذلك وحب علي ان يدرس الجغرافيا في المدارس الابتدائية مستثنين مما يعرفه الطالب حتى يتوصل الى الشيء الذي لا يعرفه وهي احسن طريقة يمكن استعمالها لهذه الغاية .

فعلى المعلم ان يوقد فيهم الرغبة الحقيقية فيما يقع تحت نظرهم من مخازن وطرق ورياح وسما . وان يشجعهم على قوة التفكير والبحث عن الاشياء العامضة وذلك بعرضه عدة اسئلة على النمط الآتي : اي نوع من الرياح يهب عادة عند سقوط الامطار ؟ ولماذا نجد الرطوبة تكثر على التلال والجفاف يكثر في المروج المستوية ؟ ماذا تلاحظ في مسير الشمس كل يوم ؟ اية جهة من المنطقة التي تعيش فيها لا تستطيع الوصول اليها الا بالتسلق ؟

فاذا بحث الطالب عن غير هذه الطريق صعب عليه فهم المقصود من الامطار والتضاريس الطبيعية وعلاقة الارض بالشمس . فلاحظه الطالب لما تحويه المخازن من البضائع والسلع توحى اليه باعتمادنا في بعض الاشياء على بلدان اخرى . وكذلك اذا حادثت الطفل عن العادات المختلفة

لأطفال يعيشون حوله تمكن الطفل من فهم اختلاف العادات والمعيشة عند الأطفال الذين يعيشون في أماكن تائهة وقد بحث في موضوع كهذا على هذا النمط أصبح يحب عن سكان المناطق بحثنا حقيقياً لاذا للطفل .

وانه لمن يصرفه ان تكون أفكار الطالب عن العالم - مهما كانت حديثة وصحة حلته . والتدريس يجب ان يكون مؤسسا على قواعد عامة وحقائق صامته دون ان يكون محلي في ادخال لحقائق الكثيرة التي من شأنها ان تشوش الطالب في فهم الموضوع . وبعبارة اخرى يجب ان تكون دراسة لعالم منيه على دراسته قيمية . وقد بحث عن تملكه من الممالك او قطعه كبيرة من الكرة الارضية وحب ان يبحث عن منابع النارد او الحار الرطب او الخف وان يذكر ان للمدح علاقة بالعلات وان المحيط يؤثر على السكان ويوع "لعمري" الذي يصرفون "ليه" و "هم" والحالة هذه مجبورون على تبادل العلاب وان الاحيرة تكون سبب في انشاء الطرق التجارية العظيمة وان يصفوا ما يملكون على السقعة التي يعيشون فيها وذلك لان نهرا قليلا ممن يسعدهم الخط يستطيعون التحول في بلاد بعيدة وان معظم الناس يستقون معلوماتهم من مقاضعتهم ومن "كسب" التي تذكر شيئا عن الانحب المقصودة وهكذا وان الملاحظات المباشرة التي عليها يبنى تعلم الجغرافيا اساسية ضرورية . ونكون بذلك كما ذكرنا سابقا قد تدرجنا في التدريس بهذه الطريقة من المصاحف المعروفة الى المقاصد غير المعروفة . فمعرفة الطالب عن المواد "العدنية" والموسسات تعرفه على الشاي الهندي والغم الانكليزي والريدة البورمية والفض المصرية والجبة الكندية وما يطبق على هذه المواد "عدنية" والمواد الخام يطبق على غيرها من المحاصيل

وهكذا يتدرج الطالب في معرفتها من المنتج الى المستهلك وبذلك يتوصل الى المعرفة الحقيقية.

ولا بد من ان نقول مرة ثانية ان مجرد التعاريف الجغرافية لا تنقل شيئا حقيقيا الى عقول الطلاب والتعاريف هذه لا بد من شرحها . وادخال القصص له قيمة عظيمة من هذه الناحية ايضا . (وعلى المعلم ان يختار طائفة من القصص تكون متسلسلة في اسلوبها حتى ترينا اخيرا ان العالم هو وحدة كاملة . ومن المستحسن ان يقرأ المعلم لطلابه بصوت جهوري بعض هذه القصص . فانها تولد رغبة حقيقية عند الطالب وبدا تحب اليه الجغرافيا.

وعلى المعلم ايضا ان يوضح دروسه الجغرافية بالصور الطيبة التي تعطي قيمة حقيقية للتعليم . فالصور تقوم مقام الخرائط والكرات الارضية في الصفوف الدنيا الابتدائية . فالمناظر الطبيعية الجميلة للجبال والصحارى والسواحل والصور التي ترمز الى مهمة الانسان سواء كانت في المنطقة الباردة او الدافئة لها قيمة كبيرة في مساعدة قوتي التفكير والذاكرة .

واذا دققنا نجد ان النجاح في التدريس الطيب يتوقف على اختلاف الاسلوب وتنوعه والا اصبحت طريقة التعليم جافة متعبة . فالطلاب يسرون لسماع القصص الجغرافية ولكنهم لا يستطيعون عمل ذلك دائما وهكذا يتحتم استعمال كتب مدرسية مقررة . ففي الصفوف الدنيا يجب ان تكون تلك الكتب كثيرة الشرح والايضاح وتقل هذه كلما كانت الكتب خاصة بالصفوف العليا فيها وبذلك يتعود الطالب مراجعة كتبه التي يقرأها قراءة صامتة ثم يسأل عنها بعد الانتهاء من قراءتها

فيجب والحالة هذه ان يجهز كل صف بمكتبة وان تحتوي على كتب منها كتب قصصية بسيطة تجمع بين حياة الحيوان وأسفار الانسان . فتزداد معلومات الطالب وتحسن قراءته بالوقت نفسه .

وبالإضافة الى ذلك دع الطلاب يميرون لانفسهم الفرق بين حادثة واحرى في الصفوف الدنيا يكون العمل عمدة عن اجوبة لاسئلة بسيطة ربما كانت مصحوبة رسوم وهذه الطريقة في التحاور تكون وسيلة لمراجعة الطلاب دروسهم وتصحيح ما علق اذهانهم من الحقائق المغلوطة واذا جعلت هذه الاسئلة على طريقة مطقة ساعدت على تويدقوة المشاهدة عند الطلاب من حيث السبب والنتيجة خصوصاً اذا جمعت هذه الاسئلة شروحا في خرائط واشكال تكون واسطة لتثبيت النقطة في الفكر عداها تزيد قيمة ما يقوله الطالب .

ويجب ان يكون عند كل طالب دفتر خاص به يدون فيه الخلاصات والجل المهمة لحفظ أيضاً ولا بأس من وضع بعض الشروح والصور وغيرها في هذه الدفاتر الخصوصية اذا امكن .

وبذلك يصح الطالب تدريجياً قادراً على استعمال كنبه وأطالسه المدرسية في كثير من المواضيع التي يريد المعرفة عنها .

وصني عنتاوي



تحسين حالة القرى في الهند

نقلها الى العربية

الاستاذ عبد اللطيف الطياوي

نشرت في جريدة التايمز (لندن) في ١٠ ايلول ١٩٣٢

ان عناية الحكومة والهيئات الخاصة بتحسين حالة القرى في الهند لم يرد يد مستمر وطهر من تقرير « جمعية العناية بالقرى » ان المجال لا يزال واسعاً للعمل في ترقية الحالة الاجتماعية والصحية ، لهذا وقد كان لتعاون الحكومة والهيئات الخاصة في هذا الشأن اثر جيد في هذه القرى

ففي قرى البنجاب والمقاطعات المتحدة يشترك عمال الحكومة في دوائر الزراعة او المعارف او الصحة او التعاون مع الاشخاص المستقلين الذين يهتمون بهذا العمل الانساني المفيد . والجميع يجاهدون لتغلب على الجهل والتعصب وسوء الحالة الصحية .

وللجمعيات التي تتصل بالحكومة نظام مستمد من النظام الانكليزي وهذه الجمعيات مركز رئيسي في عاصمة البنجاب وتستقدم المحاضرات والافلام السينمائية والصور والمحادثات لافئاع القرويين ليعملوا جماعات جماعات في سبل تحسين القرية وتكون جميع الوسائل الكلامية شفوية لان العامة لا يعرفون القراءة والكتابة .

وتقدم الحكومة اعانة مالية للجمعيات كل سنة ولكن اعمال الجمعيات تناول اموراً تكاد لا تكلف شيئاً كافئاع القرويين ان يعملوا

اولادهم من سن و ساء وان يعتنوا بطفله "مربية" وان يعودوا للطعام ضد
 الحذري واليهود و بطة جمعيات تعاونية والامساع عن الرواح الساكر .
 وتختلف السخ باحلاف المقاطعات في بعض كات السانج حسه حدا
 ولكنه ظهر ان حبر الطرق للوصول الى احة مرضه هو السبر مع
 القرويين بترخبا وذلك خوفا من حصول رد فعل سيء عند العامة . وكات
 الطريقة "الدرجة ذات فائده مشاهده في ممة طمعه ظهر ان فان اذهب احدوا بصلون
 على الاشياء الحده او الا لا بأس به من ذلك ايه حاسر احة المهمة الصحه
 وقلوا من الرواح الساكر وحف بعضهم لطوائف المهنة ذه حتى ان بعضهم
 صار يفكر و يمان حالة الهند بغيرها من البلاد المتقدمة .

ونألفت في السحاب جمعيات تعاونية بمراسم الحكم والعلم والمعيشة
 الراهه وكان موظفو المعارف اول من ساعد على تقدم هذا العمل المقصد .
 وكات بانج جهودهم اقدم من جهود غه هم ووجد الموظفون ان حبر طريقه
 للوصول الى معاونه الشعب هي افهامه ضرورد "العمل المشترك" والطريقة
 المنسعه هي اتحاد دائره لا سحور عدد القري وبها حاسبه الالهياكل
 الالهياكل تجمع بواحي حياه القرويين مده معيه حتى اذا وثق الموظفون
 والاشخاص الموكل بهم هذا الامر من بعد هذا لا في القري انماوا الى
 منطقة اخرى .

وجاء تأسيس الجمعيات والاديه والاشاء الخرائد واسطه اخرى ساعدت
 الموظفين والاشخاص في عملهم ولم يكن للفائمين هذه الاعمال سواء أمن
 موظفي الحكومة كانوا ام من غيرهم عانة سياسية لكن سبب مساعده طلاب
 المدارس والطبقة المهدية لهذه الحركة يرجع الى منه روح الوطنية فيهم ومن

هذا النوع الجمعيات الاجتماعية والاخلاقية المنتشرة في البنغال .

وساعدت الجمعيات الاخلاقية هذا العمل كثيراً واشترك في هذا السبيل المسلم والمسيحي والهندوسي . على ان الجمعيات ليست كلها من هذه النوع بل بعضها يختص بالامور الاجتماعية والاخلاقية . وتجد مبعوث الجمعية يعيش بالقرية ويجعل نفسه مثالا لافرادها في النظافة والترتيب والمحافظة على الصحة وحب العمل اليدوي . وبعضهم اهتم بتربية الطيور والنحل والبقر وزرع حبونا مختارة . فهذه الامور تحري على مرأى من القرويين فيستفيدون منها ويقلدونها . ويساعد الكشافون هذا العمل كثيرا فيسافرون مع الرجل الذي اختار الإقامة في القرية من مكان الى آخر ويعلمون اولاد القرى . الالعب ويدخلون البيوت ويفسلون الاطفال والفلاحون ينظرون اليهم ويتعجبون وتجد جماعات الكشافة مع الرجل يسرون في الشوارع ينشدون الاشيد فيسير وراءهم اهل القرية الى البيوت لتنظيفها والى مزرعة الموظف للتفرج عليها والاستفادة منها .

وفي الهند مركزان مهمان تستفيد منهما القرى وهما مزرعة السر دانيال هملتون بقرب كلكتا وجامعة الشاعر تاغور في اسرنكتان . وهناك جمعيات ومراكز اخرى تهتم بالشؤون الصحية في البنغال وحدها الفا مركز لمقاومة الملاريا وهذه كلها لا صلة لها بالحكومة حتى انها صارت عاجزة من جهة مالية عن متابعة عملها كالسابق ولكنها لم تتوقف عن العمل .

والخلاصة ان روح ترقية القرى في الهند قد تنبت بين الطبقات المهذبة رجالا ونساء وتتقدم هذه الحركة تقدما مطردا بتعاون الحكومة والهيئات الخصوصية .

نماذج من أنظمة شائعة

في

أساليب التدريس

نظام موريسن Morrison Plan

تاريخه

هذا النظام الحديث هو أسلوب تدريس ابتدعه المستر هنري موريسن استاذ التربية في جامعة شيكاغو . وقد بني هذا النظام بعد درس وبحث في مدارس اميركية ، وليس لدينا اي معلومات عن شيوع هذا النظام وعن المقاطعات التي تتبعه . ومع انه يستعمل في كثير من الجماعات ، الا ان بعض أنظمة التعليم العامة عملت به في جميع دوائرها . ويميل بعض المفتشين والمعلمين الى تطبيق بعض اجزاء هذا النظام .

اغراض هذا النظام الخاصة :

ان هذا النظام يرمي الى تحقيق اساليب التدريس ، ومن ارائه الاساسية الوحدة في التنظيم ، وامتلاك المقدرة التامة في الموضوع وتنشئة الاساليب الخاصة بكل مبحث من مباحث الدراسة .

ويعتقد الاستاذ موريسن ان اغراض التربية النهائية تلخص في « الاستقلال الفكري والمقدرة على ان يفكر المرء لنفسه ، وعلى ان يستعمل المقدرة الفكرية الاعتيادية في الهيئة الاجتماعية لخدمة الدراسة المستقلة ، وللدراستين الابتدائية والثانوية غرضان خاصان يجب ان يتم فيهما هذان

الغرضان . في الدراسة الابتدائية يجب على الطالب ان يكتسب الوسائل الاساسية لزيادة التعلم في "قراءة والخط . وعلاقات الارقام . ويجب ان يكون قد قام "تفعل بعمل العلاقات الاجتماعية الابتدائية ايضاً .

اما الدراسة الثانوية فاغراضها : قيادة الفرد الى اكتشاف سلسلة من الرغبات الفكرية واكتساب المقدرة على الدرس . ومن اغراضها ايضاً ان تدون وتفسر دلائل النمو الفردي ، وان يقود مثل هذا النمو الى الغرض النهائي في التربية ، والتنظيم والتحسين الاجتماعي . على ان غرضها النهائي هو الصحة

وتشتمل المقدرة على الدرس على ما يأتي :

(١) اكتساب المهارة في استعمال الخط . وفي اصطلاحات اللغة الوطنية .

(٢) تنمية المقدرة على قراءة السطر المطبوع .

(٣) تعلم فعال للغة اجنبية او لغتين (هذا اذا كانت لغة الطلاب ليست من اللغات العالمية)

(٤) اساليب التفكير في الرياضيات والعلوم الطبيعية والسياسية . والاجتماعية ، واللغوية .

(٥) المقدرة على تفسير الحقيقة كما تتمثل في الاديان والفنون الحيلة .

(٦) التدرب على القيادة الارادية ، اي حصر الانتباه في مادة ليست مرغوبة في نفسها .

مطالب المنهج

يجب ان يرتب المنهج بحيث يشمل تعويد الطلاب ان ينشئوا عادات ذهنية وخلقية، ومقدرة، ومهارة، بدلا من اتمام صفحات من كتاب، ويضاف الى ذلك خطط لقيادة الطلاب في البحث، وان يكون هالك اعمال اضافية. ويجب ان يشتمل المنهج على تجارب متعددة، ورغبات واسعة النطاق وان تكون هناك فرص ليعبر الطالب فيها عن رغباته وان يظهر ما توصل اليه من المقدرة العقلية المستقلة.

ويطلب في النظام الاصلاح الفردي، ولا يهمل التسميع وتقسيم الصفوف، ويختبر عمل الطلاب، ويدرس الطلاب على افراد، وتشتمل الاختبارات على نماذج في اللغة، وعلى سجل في السلوك، وعلى حصر الانتباه وما اشبه. ولهم اصول مفصلة لمعالجة الذين يحتاجون الى معالجة وعناية. وتشتمل مواد البحث البسكولوجي-الطبيعي، على فصوص طيبة، وعلى اختبارات تربية عقلية، وتاريخ صحة الطلاب، وتاريخ الطالب المدرسي، ومواد عن حالته البيتية والعائلية، والتاريخ الاجتماعي، والتشخيص والمتابعة. ومن السهل ان يدرك القارئ السبب في اختيار جماعة من الاختصاصيين للبحث، والتشخيص، ومتابعة التواصي التي يقومون بها.

الطريقة

بعد ان يقرر المعلم وحدة الدرس والطريقة المناسبة له يحضر مواد الدرس، ومتى انتقل الى الصف تابع هذه الدرجات التي هي جزء من التدريس:

الاكتشاف . عرض وحدة المادة . هضم المادة . تنظيمها ، التسميع ويشمل الاكتشاف على احد هذه المواد او جميعها :

الفحص الاختباري (Quiz) الحطي او "شفهي وهو لتقرير مايعرفه الصف وسبر غور هذه المعرفة . والعرض يقوم به المعلم دائما وهو اما اثاره الطلاب او معالجه تحت عام . والدرجة الثالثة هي طريقة الدرس . والرابعة معلومة لا تحتاج الى تفسير . والخامسة لا تسعمل الان بمعناها القديم . بل هي اما معروضات شفوية يقوم بها الصف او بعض افراده وهي جزء من طريقة التعليم ويأتي بعد ذلك الاختبار .

ويقال بالاجمال ان الطريقة تشتمل على ما يأتي :

الاختبار الابتدائي . التعليم . الاختبار . تكيف الطريقة . التعليم . الاختبار مرة اخرى الى ان يتقن الطالب مادة الدرس .

وتعلم الدروس اليومية بحسب نظام موريسن لا يثبت وجود نتيجة تعليم حقيقية . فعلا مات الطلاب بالنسبة المئوية لا معنى لها وليس لها مكان في طريقة التعلم هذه . ويقدر الفرد على اساس مقدرته وامتلاكه لموضوعه . فاما ان يكون الطالب قد حصل على وحدة التعلم المطلوبة او لم يحصل . اما الفكرة المعلوطة القديمة التي تقول بان الذي يحصل على ٩٠ في المئة في الضرب وعلى ٥٠ في المئة في القسمة قد حصل على معدل مقبول من التعلم في الحساب فيجب ان تتلاشى وتزول ويحل محلها فهم وامتلاك المقدرة في كل طريقة اساسية في قواعد الحساب .

واذا وضعنا نصب اعيننا فكرة امتلاك الطلاب للمادة كعامل في النجاح .

وجب ان يسير مع هذه الفكرة طرق خاصة بكل واحدة منها . فالمستر موريسن يقسم المباحث الى خمسة اقسام رئيسية :

النوع العلمي — ويشمل الرياضيات والقواعد .

النوع اللغوي الفني — ويشمل الانشاء .

النوع العملي التدريبي الخالص . ويشمل التهيئة والمحرفا المحلية .

والنوع الفني العملي .

ودروس التقدير والارتياح الى ما هو جميل .

حسنيات النظام

اما حسنيات النظام فهي ما يأتي :

١ ان الطلاب (يقطعون) مسافة اقل ولكنهم يتعلمون اكثر بحسب هذا النظام . فالطلاب المشعوذون والضعفاء لا يوحدون في مثل هذا النظام .

٢ الرسوب والفشل اقل . الطلاب هنا يعملون ، لا اكثر بحسب معدل سيرهم او سير الجماعة التي ينتمون اليها . ويتقنون من الوحدات التي يتقنونها ويمتلكونها الى مواد جديدة . والتكرار يقل هنا .

٣ الرغبة تزداد في نظام الوحدة في المواد .

٤ حسنيات تسميع الجماعة يحافظ عليها هنا .

٥ النظام يشمل البحث في مسائل على اسلوب علمي .

٦ تصبح المدرسة نظامية وتربي في الطلاب عادات ، ووجهات نظر عاقلة .

٧ تنشأ أساليب خاصة لتناسب كل موضوع.

ان النظام يستلقت الاضطرار لانه يعالج التعلم باعتباره غاية لا من الوجهة الادارية . وليس مقصد هذا النظام ان يكون اقتصادي تحت . وان يقتصدي المكان . وان يكون محاسباً الى الناس . وان يرمي الى ان يلائم غيره من الاظمة . وقد يكون في هذا النظام عيوب ولكن غرضه تحسين التربية والتعليم من الوجهة العلمية .

مساوي النظام

اولاً ان هذا النظام يكف نفقات كثيرة . يقول المستر موريس ان كل مدرسة يوجد فيها طلاب متأخرون تسرف في المال . والمدرسة التي تقبل طلاباً ولكها لا تعلم طلابها الاتقان ومثل تلك عادات ذهنية عاقلة . ليست سوى عمارة اوتية . وهذا ايضاً اسراف . ويقول ان مقياس المدارس الوحيد هو تاحها وانه كلما تحسن النتائج اصبحت مبرراً لزيادة النفقات . اما الاعتراض فهو ان تستطيع المدارس التي لا يوجد فيها اختصاصيون كما تتوفر في الجامعة ان تطبق هذا النظام .

٢ ان حمل المعلم ثقل . ليس لدينا دليل كيف يتقبل المعلمون مثل هذا النظام . وكيف يتحملون الحمل وهل تزداد كفايتهم ام تقل . ولا بد من ان يتعرف المعلمون الى مختلف انواع الطلاب . وعلى اساليب التعليم المختلفة لكل مبحث . وعلى التعليم المباشر وعلى توجيه جهد الطالب لينتج تعلماً حقيقياً ورغبة وانتباها محصوراً .

٣ ان نظام وضع العلامات ليس من المستظر ان يفهمه اكثر الالباء . ولهذا

فقد يعارض النظام لهذا السبب.

٤ كلمة الاتقان او اامتلاك المقدرة. غامضة غير واضحة. يحددها موريسن بقوله «ذلك المقدار من التعلم الذي ينتج عنه تكيف في شخصية الفرد». ولكن لا تترك كل درجة في العلم رأياً في الفرد.



تدريس الطبيعيات^(١)

ان هذا العصر لعصر التخصص في المدارس كما في المصانع والمعامل فلم يعد في وسع العالم البحتة ان يتناول جميع نواحي الطبيعة في تنقيبه وبحثه. كما ان المعلمين اليوم لا يقدمون على تدريس علم من العلوم كالطبيعة او الكيمياء او علم الحيوان والنبات ما لم يكونوا قد تدربوا على تدريسه تدريباً كافياً. فليس من المستغرب والحالة هذه ان يطر الى العلوم في المدارس في كثير من الاحيان كاستعداد لمهنة او واسطة نافعة لكسب الهبات والمنح المدرسية او للدخول في الحياة الصناعية لا كجزء جوهري اساسي من الثقافة العامة. وهذه النظرة وهي ان العلوم جزء جوهري من الثقافة هي ما يهملنا من هذا البحث سواء أكان تدريس العلوم متعلقاً بالمدارس الابتدائية ام الثانوية والجامعات وهي نظرة قلبية عنى بها الفاحصون والمعلون.

وخلق بنا ان نستعرض المساعي التي كانت تبذل من وقت الى آخر في الاهتمام بتدريس العلوم في المدارس الابتدائية . في تحديد المهمة التي عهد الى لجنة نيوكاسل (سنة ١٨٥٨) البحث فيها اعتراف صحيح . بالحاجة الى توسيع نطاق التعليم الابتدائي بصورة رخيصة راسخة بحيث يعم جميع طبقات الشعب على السواء . . وهكذا نجد التشريع المنقح الذي وضعه (روبرت لو Robert Lowe) سنة ١٨٦٢ يحاول الوصول الى الرسوخ هذا بحصر الفروع التي يجب ان يحتوي عليها المنهج الدراسي بحيث لا تتعدى القراءة والكتابة والحساب ويحاول الوصول الى الصفة النائية . وهي 'الرخص' . يخلق تلك الطريقة التي وضعت اذ ذاك وهي طريقة (الدفع بحسب النتائج) . وبالرغم مما احتواه ذلك التشريع من القصر فانه أدى الى تنظيم التعليم الابتدائي اكثر من ذي قبل و كشف الستار عن القحط الذي كان سائدا في البلاد . ثم عقبه قانون المعارف الذي ظهر سنة ١٨٧٠ . ذلك القانون الذي لم يكن ليتناول ناحية من بواحي التعليم عدا الناحية الدينية . غير ان التشريع الذي ظهر سنة ١٨٧١ منح محلات خاصة للطلاب الذين يجتازون في فرعين آخرين عدا الفروع الاساسية الثلاثة وهي القراءة والكتابة والحساب على ان يختار هذان الفرعان من الفروع الآتية وهي الجغرافيا ، الصرف والنحو ، الجبر ، الهندسة ، الفلسفة الطبيعية ، الجغرافيا الطبيعية ، الاقتصاد السياسي واللغات الاجنبية . وهكذا لأول مرة اعترف بتعليم العلوم في المدارس الابتدائية بصورة رسمية . وقد تنسأل عن العوامل الفعالة التي كانت تعمل حينذاك والتي ادت الى هذا التطور الهام .

تحدثنا الدكتورة د. م. تورنر Dr D. M. Turner في كتابها الشيق عن (تاريخ تدريس العلوم في انكلترا) ان هذا التغيير كان مقروبا باسم هربرت سبنسر وهكسلي . اما هربرت سبنسر فقد نشر اهم ما توصل اليه عن التربية والتعليم سنة ١٨٦٩ وفيه يتسأل (اي انواع المعرفة اثنى ؟) ويحجب على ذلك بان النظام العسكري الذي يحلقه تعلم العلوم هو اثنى عما تحلقه الثقافة الاعتيادية لما ينتج عن تعلم العلوم من الثقافة ذات الصبغة الدينية . يقول ديدية لان الطالب يكتسب من تلك القوانين التي لا تقبل التبدل والتغير ايمانا به بذلك الارتباط المتين بين الاسباب والمسببات وبضرورة النتائج الحسنة او السيئة . . ويظهر هكسلي من ناحية اخرى فاذا به يؤكد فائدة تلك النظرة المتعددة النواحي التي تنتج عن معرفة العلوم الطبيعية . . اما النفع المادي فهو الاساس المشترك الذي كان يرمي اليه الجميع حتى المغالون في تشيعهم للمناهج الادبية البحتة غير ان هكسلي الذي كانت فلسفته في التربية اكثر انطباقا على طبع الانسان من فلسفة سبنسر كان يحاول ان يري الناس جمال العلوم الطبيعية وبهاياتها . وليس ادل على ذلك من تصريحه ان الاطفال يجب ان يحملوا على حب الطبيعة واتباع طرقها بتهاوت وفرح . فالمثقف الاكبر في نظره هو الطبيعة بنفسها .

وليس بالامكان ان نجزم فيما اذا كانت تلك السياسة التي تمشت عليها ادارة المعارف في ادخال العلوم في المدارس الابتدائية قد اسفرت عن نتائج ذات قيمة اذ ان آفة (الدفع بحسب النتائج) قد تطرقت الى النظام بكامله وتخللته . فاللجنة التي عيها مجلس المعارف المحلي لمدينة لندن للبحث في مناهج التعليم لم يكن لها بد قبل الدخول في الفروع العالية اللازمة

لأمتحان (دائرة العلوم والفنون) من التوسطة لها بدروس الأشياء في الصفوف الدنيا وقد جعلت دروس الأشياء هذه متدرجة في الصعوبة موزعة على سنوات ست. وتتح عن ذلك ان عدد الطلاب في مدارس لندن الذين استفادوا من دروس العلوم فائدة جنى قد ازداد ازيداً محسوساً ، بدليل ما جاء في تقرير مجلس المعارف المذكور لسنة ١٨٨١ من ان عدد الطلاب الذين احتاروا علم الفيزيولوجيا في امتحان (دائرة العلوم والفنون) كان ٦٩٠٠ طالب وطلماً واخيراً ٤١١ طالماً علم النبات ، ٦١ طالماً علم الميكانيكا . وفي سنة ١٨٨٤ ادخل مجلس المعارف لمدينة لندن نظاماً يقضي بتعيين معلمين متحولين يعلمون علم الميكانيكا وقد قل هذا النظم كثير من مجالس المعارف المحلية لمدينة اخرى . وفي سنة ١٨٨٢ صارت العلوم الابتدائية الزامية بأمر من ادارة المعارف العامة مما زاد في عدد طلاب الاختصاص في العلوم في الصفوف العليا .

اما تدريس العلوم في المدارس الابتدائية فقد تصرر ولا يزال يتضرر من النقص في تدريب المعلمين . ومع ان تعليم العلوم في دور المعلمين كان اجبارياً سنة ١٩٠٤ الا اهمه عاده فجعلوه اختيارياً . لذلك يمكننا ان نقول ان تدريس العلوم في المدارس الابتدائية آخذ بالانحطاط منذ عشرين سنة او ما يقرب من ذلك فليس ثمة ما يشجع المعلمين على التأهل من هذه الناحية . ويتراى لنا ان هنالك ميلا الى اهمالها في دور المعلمين . ألسنت ترى ان الفروع الخاصة بالعلوم اكثرها جاف لا يصلح لخطه ترمي لتعميم العلوم ؟ أليس مبحث المقاييس والاوزان والمساحات والحجوم والكثافة ومبادئ الميكانيكا كل هذه يجب ان تضم الى منهج الرياضيات لا الى منهج العلوم ؟

ان تدريس العلوم في المدارس ليس الغرض منه إعداد الطلاب الى حرف او من بل الغرض منه تزويدهم بما يلزمهم لحياة كما هي وكما ستكون بعد حين قريب . فقد اصبح اطلاع المرء على مبادئ العلوم ضروريا للطالعة كما هو ضروري لحاجات المرء اليومية . فلا تعد الثقافة كاملة مهما كان نوعها ما لم تحتو على معرفة في العلوم ومراميها وضررها ونتائجها . ويجب ان لا يحرم الطالب في المدارس الابتدائية او الثانوية من العبر الحثثة التي تستفزه . وفي هذه المدارس يجب ان تكون دروس العلوم دروساً عامة للجميع لا لاعداد المهندسين والاطباء بل يجب ان تكون دروساً علمية للثقافة العامة فقط . دروساً عامة لا اختصاص فيها ولا مرمى لاعداد الطالب الى مهنة يتخذها او حرفة يحترفها او جامعة يريد الدخول اليها . فمن المعلوم ان عدد الطلاب الذين يتقدمون الى الجامعات من مدارسنا الثانوية لا يحاوز الخمسة في المئة من مجموع الطلاب ومع ذلك فاكثر هذه المدارس تتبع في تعليم العلوم منهجاً لا يصلح 'لا لاعداد الطالب الى امتحان دخول الجامعات . وتتبع مناهج فيها من علم الطبعة والكيمياء والنبات والحيوان ما لا يصلح الا كدرس تمهيدى لمناخلة الدراسة فيما بعد . لا كدرس يمثل فيما يتناوله وفي مادته الجزء العلي من الثقافة العامة . هكذا تضحي حاجة الكثيرين من الطلاب في سدين نفع القلائل منهم بما يجعل اكثر ما يعطى للطلاب سخيفاً عقيماً . سواء أقبس بمقياس تنوير الازدهان رتقيتها ام بمقياس تنديدها وحشها . لا ننكر ان بعض الطلاب يستفيدون مما يعطى لهم من العلوم اما غير هؤلاء الطلاب واما معلمو الآداب فتظهر لهم تافهة لا روح فيها ولا تخرج عن كونها واسطة قد يكسب بها المرء دنياه بكاملها ولكنه يفقد نفسه وروحه اثناء ذلك .

ان المباحث العلمية بوجه الاجمال جغرافية بطبيعتها من حيث انها تبحث عن الارض كمسكن لى الانسان ومرسح لاعمالهم وافعالهم . على هذا الاساس يمكن جعل الجغرافيا اول واسطة للتعليم كما نادى بذلك (كومينوس Comenius) و (لك Locke) وخير عامل لتوحيد تدريس العلوم في جميع فروعها . في الجغرافيا مجال واسع لاتحاط مواضيع كثيرة تجعل اساساً لكثير من التجارب في المختبر وفي الحقول . اما نتائج هذه التجارب فاما تساعد الطالب على فهم ما يجري على الارض من تغيير يحدثه الانسان او تحدثه "طبيعة" . فمصح دراسي يتناول جميع بواحي العلوم اللازمة لدرس الجغرافيا باعتباره درساً يبحث عن علاقة الانسان بما يحيط به . نقول . ان منهجاً دراسياً من هذا النوع لا يعد ضرورياً للثقافة باوسع معانيها فحسب بل يعد من احسن الاسس التي يبنى عليها تدريس الجغرافيا والتاريخ وما شامهما من الدروس . اجل ان منهجاً من هذا النوع يرقى بدرس العلوم فيجعله قسماً من البناء الثقافي لاقسام اختصاصياً منعزلاً كما هي الحالة الآن .

ان السبب في ادخال العلوم في المنهج الدراسي راجع الى ما في العلوم من قيمة عقلية فكرية والى انطباقها على الحياة . وفهم الثقافة من الناحية العلمية باعتبارها افضل عدة للحياة الكاملة كان اهم ما قدمه هربرت سبنسر من الخدمات لنظريات التربية والتعليم ولا مراء ان ادخال العلوم في المنهج الدراسي كان بتأثيره . اما مذهب سبنسر فقد كان منطقياً على مبادئه . يستلوزي بخصوص الطريقة التي يجب ان تتدرج بها المعلومات والآراء وعلاقة ذلك بادوار النمو بحيث تكون هذه المعلومات والآراء عاملاً قوياً في خلق النزعات والميول وتقويتها عند الاحداث . وعلى هذا

الاساس يجب ان لا يضطوي تعميم "علوم على المعرفة التي تنفع المرء في حياته
 حسب بل على المعرفة الملائمة للنمو "عقلي والمادة و"طريقة يجب ان نقاس
 بمقياس فيمبوقرهم من موال الطالب في تلك المسألة فاد "قسم مدح "علوم الممشية
 الآن في المد رس بالمقاس "الذي تقدم لا يسع "لا لا نراف ماها فب تتوفر
 فب الشروط "الارمة، فكثير من المد اصع والمواد عدة كل "لعد عن حجة
 الطالب وميله .

ان العرص من تعلم "علوم لصدرة وصفية يحذف عن طريقة "الخبر
 العمية اخلاق بدأ ان احد المامي "ني يرمي "ما في درس "علوم
 هو اعطاء الطالب معلومات عن "صم امر "طسية وعن تطبيقات "علوم "تي
 يعاينها كل يوم وتقييمه "المصطلحات "عمية "لتنفع "لاستعمل ، فدلأ من
 حن "طالب على تقدير "طريقة "عمية "استفيدة "لبح في بعض نقاط
 محدودة حدر ب توسع "نطاق حيث لضم مواضع عديدة حتى يتسنى
 لطلاب ان يطر طريقة واسعة، وهذه "نظره لو سعة لا يمكن الحصول عيب
 "لدرس العمي وحده ، ولعمري ان الهدف "الذي نري "ليه هو "الذي يقدر
 ما هو علي ، فبحب و"حالة هذه ان يكون الدروس "الاستدئية "الارمة
 للوصول الى هذا الهدف في مقدور كل معلم ماهر ، و"ون معرفة المصطلحات
 العمية يحد المرء نفسه عاجزا عن فهم كبير من "المقالات و"اشهرات "تي تصدر
 كل يوم ولا يغني ادا قلنا ان هناك كتبا عمية تفوق بحر سلوها "الانسائي
 وعزارة مادها كثير "من الكتب "الادبية المقررة لتدريس في مدارسنا .
 كلما متفق على ان طلاب العلوم مسؤولون عن احكام "الغير وتحود اللغة
 ولكننا قلنا بسمع ان طلاب اللغة مسؤولون سواء بسواء عن
 الامام بلساط العلوم ومصطلحاتها بما يعتبر حوهر يافي "العصر الحاضر الذي

من شأن الادب ان يمثله ويعبر عنه .

ورب قائل يقول ان ليس للمعرفة اي تأثير ما لم تكن قد اكتسبت عن طريق الاحتسار المباشر وهذا القول صحيح ولكن الى حد فقط . فخير بنا ان نذكر ان العلوم — كالفنون — بحر لا قرار له فيما ان الحياة الدراسية قصيرة المدى وانه وان كان الالماء العملي ، الاشياء العلمية لا بد ان يكون محدودا الا انه كثيرا ما يلذ لنا ان نلم بما رآه الآخرون وما توصلوا اليه وكثيرا ما نستفيد منه . لا نكر ان المرء يتعلم من تحاربه الشخصية ولكن العاقب يستفيد من تجارب الآخرين . فمن الاغراض التي يرمي اليها تعليم العلوم بصورة وصفية هو تربية الطالب على فهم ما يصفه الآخرون . فكما ان الغرض الاول من دروس الموسيقى والاداب والفنون الخيلة هو تقدير خير ما فيها لا تخريج الفنانين والموسيقين والشعراء هكذا في العلوم فان اسب ما يعطى لصف من الصفوف هو ما يكون من شأنه توسيع النظر وخلق روح الاحلال نحو الطبيعة وقدرة الانسان ، لا ان يكون الغرض الاوحد منه تدريب الباحثين المقيمين . نحن لا نرعب في العلوم لتكون واسطة لا يقاظ الفكر واعماله فقط . بل لتكون اداة لا يحد الرغبة وتوسيع مفردات الطلاب وبذلك تكون قد وسعت مجال التفكير .

عندما تبلغ العلوم هذه الدرجة تحبب الى القلوب اكثر مما هي عليه الآن وتشكل الروابط الوثيقة بين الذين احذوا على عاتقهم ارشاد عقول الناشئة وايصالها الى ما فيه الجمال والقوة . فالصعوبة تنحصر بالحقيقة في تنفيذ المبادئ التربوية التي تقدمت اي في وضع منهج للعلوم يجمع بين الولوج في الاشياء والظواهر التي نعايها كل يوم وبين التفكير بها .

وجدير بنا ان نطالب المعلمين الذين يعانون مشاق المهنة ويعرفون
دخائلها ان يضعوا النامهج للعلوم تتوفر فيها الشروط اللازمة لاهمهم وخدمهم
الذين يدركون شعور الطلاب ويقدررون على سبر غوره. ان ما نستطيع
تقديمه في هذه المقالة لا يخرج عن كونه ارشاداً عاماً يتعلق بمحتويات منهج
ابتدائي للعلوم .

علينا بادى ذي بدء ان نشوق الطلاب ونحثهم على ملاحظة الاشياء.
ودراسها بوجه عام واسع النطق ولا يكتفي ان يتناول ذلك البحث، المخلوقات
الحية والنباتات فحسب، بل يجب ان يتطرق الى جمال الارض والسماء وعجائباها
وحركة الشمس اليومية وتتابع الفصول واوجه القمر وهيئات بعض المجموعات
من النجوم واختلاف تلك الهيئات في ازمته مختلفة ولا ينبغي للمعلمين بذل جهد
كبير في تفسير هذه الظواهر وشرح اسبابها لان الاحداث تلذ لهم الاشياء
كما هي اكثر مما تلذ لهم معرفة اسبابها . ولندكر ان ما يخاله العقل الناضج
حقيقة لاذة غريبة قد يظهر للصغير سخيلاً لالدة ولا عراية فيه . كل الصغار
مالم يكونوا مصابين بابصارهم يستطيعون رؤية ترتيب الالوان في قوس
قزح، وان كبر قوس قزح يتوقف على الوقت الذي يعاينه فيه وعلى ارتفاع
الشمس حينذاك وان الشمس تكون دائماً وراء الساطر غير ان كل محاولة
لتفسير قوس قزح بقطرات المطر واشعة الشمس هي محاولة سابقة لاوانها
لا لزوم لها .

يجب ان يكون درس العلوم في المدارس الابتدائية من هذا القبيل
الى ان يبلغ الطالب من العمر الحادية عشرة اي من قبيل المعلومات الطبيعية
ليس غير على ان البعض وبالا لاسف يركبون متن الشطط باعتقادهم ان الخطوة

التالية يجب ان تكون اختبارات عديدة عن قياسات الاطوال والمساحات والحجوم وما الى ذلك . ان ادخل هذه الاشياء في هذه المرحلة خطأ لا اساس له اذ ان الترتيب المنطقي في تقديم درس من الدروس ليس من الضروري ان يكون الترتيب "طبيعي" . واختبارات هذه تحتوي على مواضيع تتراوح في صعوبتها وسهولتها وليست ملائمة لحياة "الطالب" الفكرية ولا هي متمشية مع نموه العقلي . والدروس الاخبارية في البدء تكون متناوبة درس عن بسائط خواص الاجسام . الست ترى ان اول سؤال يسأله الطفل عد ما تراه لعبة جديدة يلعب بها هو (ما هي هذه اللعبة ؟) ثم يسأل (ماذا تعمل ؟) واخيرا وبعد مدة طويلة جداً يسألك عن سبب حركاتها ودحائها . وليس هنالك افضل من ابتداء القسم العملي من دروس الطبيعية باختبارات بسيطة بالمغناطيس والوصلة والمغناطيس "الكهربائي" والجرس الكهربائي والاعراف البسيطة والتلفون ومصابيح الحث الكهربائية ووسائط التصوير والتدفئة اذ ان الشيء الرئيسي الذي يتوقف عليه كل من هذه الاشياء يمكن شراؤه بتدريهمات قليلة . ففي بحث الحرارة يمكن الحصول على موازين حرارة رخيصة الثمن يستطيع منها الطلاب اكتشاف مبادئ بسيطة عن درجات الحرارة وخاصة الاشعاع في "سطوح" المختلفة . وانتقال الحرارة بالتوصيل والحمل . ودرجة الغليان . ودرجة الحرارة في الظل وما شاكل ذلك كما ان المرايا المكبرة . والعدسات البسيطة . والبطاريات . والمرايا المستوية والمرايا البسيطة (التلسكوب) وما شابه ذلك . كل هذه تصلح لاستئناس الطالب ببسائط مبحث الضوء . وكذلك لاول تار والشرر الرنانة . والصفارات كل هذه تصلح لكثير من الاختبارات عن مبحث الصوت .

ان الغرض الاساسي من هذه الاشياء الاولى البسيطة هو تشويق
 الطلاب من جهة وحلق تماس وتقارب بين المدرسة وبين ما يشاهده الطالب
 في حياته . فعلم الطفل اليوم عالم ملؤه الآلات البخارية والقاطرات
 والدراجات النارية والسيارات والمحركات الكهربائية والتلغراف والتلفون
 والكراموفون واللاسلكي و"صور المتحركة والصور" الناطقة والطائرات
 ومئات غيرها مما ادع العلم والاحتراع . وليس ادل على شعف الصغار بذلك
 من ازدحامهم في متاحف العلوم ووقوفهم فيها ساعات طويلا . ففي وسعنا
 ان نجعل من درس العلوم درساً لاداء يأخذ بمجامع "قلوب" و"مقدورها" ان
 نخرجه من مرارة المدرس الى حلاوة النسيلة فاذا فعلنا ذلك وضعنا خير
 اساس يبنى عليه منهج دراسي منظم يكون من شأنه اعداد الطلاب الى تخصص
 اختصاصي في العلوم . اما في المدارس التي يعادر القسم الاكبر من طلابها
 مقاعد المدرس في الخامسة عشرة او السادسة عشرة فيجب ان يكون المنهج
 الدراسي للعلوم مبنيا على اساس واسع لا تخصيص فيه لموضوع دون آخر .
 فدراسة اختصاصية من هذا النوع تصلح للطلاب الذين يتقدمون الى
 الجامعات او الى غيرها من المؤسسات العلمية العالية . اما ما يحتاج اليه
 السواد الاعظم من الطلاب فدرس عام يوقظ في النفس لذة وشوقا يدومان
 الى ما بعد انقضاء مدة الدراسة .

ومهما كانت الطرق المتبعة في تعليم العلوم متباينة فان درس العلوم يجب
 ان يرفق بقراءة الكتب النفيسة عن اعمال رجال العلم وقادته واخبارهم
 وتجعل المعلومات والحقائق العلمية في تلك الكتب ثابوتية بالنسبة الى ما قد
 يوحى للطلاب من قراءتها . ولا يذكر من الاختراعات الا النقاط الاساسية

فيها لا التفصيلات المملة المطولة، اما المواضيع القصصية التي من هذا النوع وكثيرة لا تقع تحت حصر فاذا جعلنا قراءة الكتب التي تقص تلك القصص بسلوب شيق جزءاً من درس العلوم نكون قد عملنا على هدم ذلك الحاجز الذي يزعم البعض وجوده بين العلم والادب

احمد طوقان



اصول تدريس التاريخ

في السنوات الاربع الاولى

(مقولة عن موسوعة اساليب التدريس الحديثة في المدرسة الابتدائية)

يشترط في نجاح معلم التاريخ ان يكون ضليعا بموضوعه متلصبا لحقائقه اذ بدوهم لا سبيل له الى ايصال معرفته الى متناول الاولاد. ولا يعتبرن المعلم درس التاريخ بمثابة مدخل بهيج يمهّد الى عمل جدي او ترديد أسماء وحوادث مضمّنة بل بمثابة بناء حيّ تتمثل فيه صورة الماضي ويرسم عليه تقدم الانسان . ومن يظن الى معرفة التاريخ نظرة حق يتضح له انها تشرح كافة حياة الانسان وتثيرها .

فاذا ما تعلم الولد ان العالم لم يكن دائماً كما يعده هو تشوق الى معرفة الادوار التي اجتارتها الانسانية في نموها . حتى التليذ الصغير يستطيع ان

(١) بقلم الاستاذ ضياء الدين الخطيب

يفقه ان احوال الحياة اليوم هي احسن بكثير مما كانت عليه في الماضي ، فهو يتعلم ان حياة الناس وحياتهم كانت في الايام السالفة تحت رحمة العصاة والطغاة وكان يمكن رشو القضاة وتملص اللصوص من العقاب ؛ وهو يتحقق اليوم على الجملة ان الحياة اكثر راحة واطمن مما كانت في اي يوم من ايامها السالفة . فواحب معلم التاريخ اذن هو ان يصور موك ارتقاء الانسان في عصوره المختلفة بكامل حقيقته .

قيمة القصص

ان حب القصص عام بين الاولاد وابس من الصعب ان يجعل درس التاريخ لاداء كالتقصص . واما اذا كانت لغاية منه ان يستفز العاطفة للماضي وتفهمه وهذا هو المعمول عليه في درس التاريخ ويجعل تاريخه ناعجا في المدارس الابتدائية وحب الا يكون قاصراً على قصة بسيطة اذ يطلب فيه اكثر من ذلك .

وتتطلب طبيعة لولد الملوعة بالقصص ان يكون البرنامج مؤسسا في الغالب على السير التي تثير بوسستها المعلم اهتمام الطالب الاولي بالتاريخ ويجهزه باساس المعرفة في نفس الوقت . ويجب ان يشتمل ما يعطى من التاريخ للطلاب الصغار على سلاسل من دوائر يلذ استماعها ومواضع للحياة وظهر وفها قد رتبت على طريقة يستطيع فيها المرء ان يقدر النمو المستمر في تاريخ البشرية بوجه اجمالي . وتؤلف قصص من اشهر من الرجال والنساء اساسا لبحث شائق . ولندكر عند المداولة هذه القصص ان عقول الاولاد بسيطة (خام) لا تفهم الا المستقيم . فهي تقدر الاعمال التي تقع على العين والاذن او اوصاف الناس التي تصادف استحساناً تاماً او استقباحاً كاملاً .

ولا لزوم لتعقد الاعمال ولا سبب في قصص الاولاد الصغار .

والاحوال الاجتماعية مكملة رفيعة في درس التاريخ اذ يستفيد الاولاد عند سماع الاحاديث عن حياة الناس في الازمان السالفة او الملابس التي لبسوها او البيوت التي سكنوها و "طريقة التي عاشوا بموجبها" فهذا كله يهم الاولاد وعلاوة على ذلك فان هذه الاحوال نفس وتقران باحوال اليوم فيصير الماضي ، الحاضر ، وعلى هذه الصورة نحفظ ، لحققة .

التخيل في التاريخ

علما ان تتبع محرنى طبعه الولد كما يفعل في كل تعليم . فينبغي ان يراعى جانب محسنه "قوة" فقصص من درس التاريخ . ولا يحتاج المعلم الى تشجيع المحبة من واحد هو ان نعمل صورة "شبه حقيقية" قدر الغاية ثم يسمي التثرات التي تنطق على صحيح "تاريخ" من هذه الصورة . بتجهيز المعلومات المناسبة يعطي المعلم المواد لتدريب المحبة التي تساعد الولد على تعلدق الحاضر برفاق الماضي . ومن احسن هذه الغاية نحب ان تكون قصص مفعمه بالتفاصيل الوصفية ذات الالوان اللامعة .

يتم الولد بطبعته في الاشياء التي نعتبرها تافهة فبحسن بالمعلم ان يستخدم هذا حب الغد في تعليمه الطلاب الصغار في الوصول الى ما هو اهم من ذلك . الى الحقائق التاريخية العامة والتمثيل بها ويتأثر الطالب بالتفاصيل الوافية وهذا العمري هو انفع له من ان يتذكر كمية وافرة من الحقائق . فان اكثرنا ينسى جميع الحقائق التي تعلدها الا قليلا . ويحكم على ثمرات درسا بالخصافة والعطف العقلي اللذين تظهرهما . ولا تجنى المعرفة

الحقيقة بالدرس الذي يقتصر على الذاكرة .

حس الوقت

أنا بعد ان اوضحنا اهمية الشخصية في القصة والناحية "نافية" فيها عليه الآن ان يبرهن على ان التاريخ هو عبارة عن نمو مستمر . فيجب ان يراعى جانب عنصر الزمن اذا كان المقصود من جعل التاريخ ذا قيمة حقيقة . ويجب ان تكون الحوادث والمواضيع والسير مرتبة حسب السنوات (الكرونولوجيا) والدروس يجب ان تكون متسلسلة ليستطيع الولد ان يحصل على افكار متواصلة عن مواقف الجهود البشرية .

فيجب ان يدل كل حيد ليتعرف الاولاد على تناس الزمن . واحسن طريقة تتبع هي خرائط الزمن "ي يرسم عليه خط الزمن . ولتكن خريطة لزمن بسيطة بحيث توضح الامور ولا تجعل العقل مشوشاً . فاذا لم يكن معناها طاهر الاول وهلة او اذا لم تذكرها الطالب بسهولة فلا تكون الخريطة ناجحة . والاجدر بالمعلم في الغالب ان يحتفظ بنوع واحد من الخرائط : وقد تكون خارطة خط الزمن اكبرها تطبيقاً .

فصنع للصف خارطة خط الزمن بسيطة من الورق السميك او الورق الاسود على عرض ٢٣ بوصة الى ٣٠ . وطول عدة اذرع : ثم يرسم خط عريض للزمن . مار من وسط الورقة توضع عليه السنوات الموافقة . وتعلق في اعلى الخط وفي اسفله صور ورسوم . وقد يخصص جانب من الخط لتاريخ انكلترا والجانب الآخر للتاريخ الاجبي .

وبما ان القصص والسير وغيرها تحتاج لان تكون منعزلة ومستقلة

لدرجة ما تخريطة الزمن ضرورية لربط السير والعصور ببعضها البعض .
والاناسب للعصور القصيرة ان تكون هنالك خارطة اخرى للزمن من
الكرتون وكل قطعة منها تمثل قرناً وكل ورقة تحتوي على صور او كلمات
تمثل عصرآ . وهذا يشكل منظراً عاماً يعلم الطلاب الصغار تقدير الزمن .
وعلى الاولاد ان يستعملوا خط الزمن في كراساتهم الخاصة ويمكن ان
تستعمل مجموعاتهم من الرسوم والصور على خارطة الحائط كما اقترحنا .

وهناك انواع غيرها من خرائط الزمن كخارطة الزمن المستطيلة
ومجرى الزمن وخارطة زمن الانساب والرقاص لاطهار خطوط
الكفاح المختلفة والخط المتموج الذي يبين مد الحرب وجذره . كل
هذه الخرائط نافعة ولاذة اما من الوجهة العملية فالخط المستقيم هو عادة
اكثر نفعا .

ولخرائط الزمن منفعة ثانية فهي تجهز الطلاب بشيء مما يتعلق رأسآ
بدرس التاريخ . فبأنما حس الوقت العام الاهمية وبطلب مساعدة التلامذة
الفعلية تصبح قيمة تعليم التاريخ بخريطة الزمن ذات بال وخطورة .

التاريخ المحلي

وليس لنا ونحن نحاول جعل التاريخ حقيقياً والانيان به الى دائرة
اختبار الطالب الصغير ان نعمل عن امر التاريخ المحلي اعني بذلك النمو المحلي
والحوادث التي تلقي نورا على الشؤون الوطنية . ففي بعض المدن ككلندن
ويورك ومانشستر واكستر وكلستر وهلم جرا مادة غزيرة لدرس التاريخ
المحلي ولكن درس المقاطعة المحلي الحقيقي هو في الغالب محدود في دائرته او

تأفه في خاصته ليحعل منه درس شائق . فعلى المعلم ان يدرس محل اقامته
ليكتشف ما يستطيع ان يستعمله في الصف

تستطيع بعض المدارس الوصول الى آثار تاريخية . فقد تكون هذه
الآثار من الحجارة التي تختص برجال العصر الحجري القديم كما في اراضي
كورنول ودفن او من الحصون التي تعزى الى ما قبل الرومان كميند قاسل واولد
ساروم وسسبري رنغ او من المدافن او الطرق القديمة التي اجتازها الاجداد
القديما . قبل ايام التاريخ ليس هنالك قسم من جنوب انكلترا الا وشعر
بوجود الرومان . ولاحتلال الرومان أثر في مقاطعات عديدة . ولقد شاهدت
المقاطعات الانكليزية الحروب التي شبت مع الجوت والانكلز والسكسون
وهناك آثار شاهدة من هذه الحروب . وقد كتب على الخرائط كثير من
تاريخ انكلترا اد نرى عليها اسماء المقاطعات والمدن التي تذكرنا بالآثار
الروماني والداي والرماني .

انه لمن حسن حظ بعض المقاطعات ان تكون مجاورة لقصر او دير او
كنيسة قديمة . فيجب ان يسفاد من بقايا الماضي هذه بقدر المستطاع ومن
بعض الاماكن التي تحوى متاحف فيها من الدروع والسيوف والادوات
البيتية والآلات الصناعة ما يسر الناظر . فعلى التلاميذ ان يزوروا هذه الآثار
التاريخية ولكننا يجدر بنا ان نذكر ان نظرة سطحية على هذه الاشياء او جولة
عرضية حول قصر او كنيسة قلما ينتج منها فائدة تذكر . ويجهز الطلاب قبل
الخروج لرؤية احدى العمارات القديمة او زيارة متحف بدرس يعطى لهم
سلفاً يكون حاوياً على معرفة اهمية البناء التاريخي ويكون كل منهم مستعداً
على مسودة للتصميم بين فيها الموقع . واذ ذاك يزورون الآثار زيارة
يصحبها التنظيم والتفكير ثم تتبع هذه الزيارة بشكل من التمرين الكتابي .

وتقوم أسماء الشوارع أيضاً بدليل قيم للتاريخ المحلي اذ الكثير من أسماء شوارع المدن في 'كلكتا' لها معنى تاريخي . فلدينا في لندن 'جانب الرخص' والسور القديم والدواجن وشارع 'الاسطول والنهضة' وشارع 'نوتمبرلند' و'رهن السود' و'رهن البيض' وكلها تظهر مؤلفات من 'قدم الامم' : وفي لندن : باب السمعية وباب الكنيسة والديارات وفي 'وتنهام' باب الرهن لماديين وباب فسر : وفي ادبرا . . . باب لدفع وسوق المريحة وزقاق الشماع و'هلم جرا' .

وهناك أيضاً عدداً من أسماء 'شوارع' يحدد انضاماً لبلديات او رجالاً وطنيين على ان أسماء الحروب والحضارات 'العصرية' كواو و'الماو' لا يسمت تشير عادة الى العصر الذي بنيت فيه الشوارع .

الصور

وللصور ايضاً فائدة عظيمة لدرس التاريخ لان قيمة صورة الصف الرئيسية تجهز مادة يستطيع الولد ان يتكلم عنها بشكل محسوس . وقد يساء لسبب من الاسباب فهم وصف المعلم لحادثة من الحوادث . اما في الصورة فبرى الولد لحادثة بأسرها واضحة امامه و"صورة" تثير الاهتمام . ومتى اهتم الاولاد فهم لا يصبحون بسامعهم ويفكرون فحسب بل يدركون . فاذا ما اردنا ان نعطي الولد الصغير ما يستطيع من الفضيل بدون ضغط نحن في عني عنه قامت الصور بما لنا من حاجة على مايرام . فالغنان يضع تفصيلات كثيرة يخشى ان تصبح مملة اذا سردت كتابة او شفها . ومن درس الصورة يستطيع الطالب الصغير ان يكون نفسه فكرة عن اي موضع كان اكثر مما

تستطيع الكلمات أن تؤدي إليه مهم كانت متقاة لأن الفنان لا يعطي التفاصيل الصافية حسب ما يمنح الموضوع جواً وحقيقة.

وعلى الصور التاريخية أن تبي بعض الشروط ، فوجب أن لا تحوي أي شيء يناقض الواقع التاريخي وتكون مطابقة لما عبه عن العصر . وتساعد الصور كثيراً في تعلم تفاصيل الناس وفي الساء ومط الحبد في أي عصر من العصور . فإن وجدت صور تاريخية وحب استعملها والاستفادة منها الاستفادة التامة .

الروايات

وحرى بالاعتبار أن يعلم التاريخ عن طريق التمثيل ولا ريب في أن للروايات قيمة في مساعدة لولد أن يضع نفسه موضع رجل آخر وفي موضع حقيقي . إلا أن الروايات معرضة لعدة انتقادات . فهي تستغرق وقتاً طويلاً وهناك المي إلى جعل احسن الطلاب يقومون بجمع العمل بهيك من أن القاعدة هي ألا يظهر على المسرح إلا الحوادث الضرورية التي قد يكون لها قيمة تاريخية . ومن خصائص الروايات أنها تروح النفس . فهي لا تبهج من يقوم بتمثيلها فحسب بل تبهج المتفرحين أيضاً . إلا أنها يجب أن يكون أكثر منها . ويساعد في حمل الاولاد الصغار على تقدير نقطة في درس من الدروس على اللعب قليل من التمثيل الارتجالي أثناء العشر دقائق الأخيرة من الدرس . وكثير من التلامذة يستحون كثيراً من الإجابة عما في أنفسهم أمام الصف ولكن بعض التمثيل الصامت يساعدهم في التغلب على هذا الحياء .

الاسئلة والتارين

قد تكون طريقة الانشاء القديمة هي اعم انواع التدريب الا انه يجب
الا يبتعد عنها بمجرد قدمها . ولندكر ان الاولاد لا يستطيعون كتابة
انشاء طويل حتى ولا ابناء العشر سنوات منهم . فالكتابة امر صعب
عليهم بعد، وجهودهم تذل في الغالب للقيام بواجب الكتابة الميكانيكي وليس
لايضاح افكارهم . وقد رهنت التجارب على ان ما يكتبه الولد لا يدل
الدلالة التامة على معرفته لدرسه . فعلى المعلم ان يضع الاسئلة على شكل لا
يتطلب الا الاجوبة القصيرة والا يغفل عن امر حسن الخط وضبط التهجئة
اثناء فحصه للتارين الكتابية . ويحكم على صحة الجواب من وجهة الحقائق التي
يحاول الولد ذكرها . اما ما يطلب من اولاد الصفيين الادنيين في اجوبتهم
فيجب الا يتعدى الجملة البسيطة .

ولا تعتبر قيمة الاجوبة الشفهية مساوية للاجوبة الكتابية على العموم
ولا يجابوب على سؤال شفهي في نفس الوقت الاولد واحد . وانه ليصعب
على المعلم ان يتعد عن الاسئلة المرشدة او أسئلة لا تتطلب الاجابة عليها
سوى كلمة او كلمتين . والقاعدة هي ان تعطي التارين الكتابية في درس قائم
بذاته . واذا كان الموضوع قصصيا فيحدر بالمعلم الا يقطع مجراه ليكتب
الطلاب اجوبتهم بل الافيد للطلاب ان يسألوا اسئلة ويدينوا آرائهم في
آخر الدرس .

وقد يقوم التلامذة بعض الكتابة اثناء الدرس . فيكون في يد الطالب
كراسة يكتب فيها ملاحظاته المختصرة اما عن الوبح الاسود او من املاء
المعلم . واحيانا تعطى بعض السنوات ويستعمل خط الزمن وتعبي المدن

في الخرائط الاولى (الهيكلية) او ترسم على اللوح الاسود رسوم بسيطة من رسم المعلم .

والدرس الشفهي هو اهم الوسائط لنقل الحقائق التاريخية الى متناول الاولاد الصغار كما قلنا . ثم يتم الاولاد هذا العمل الشفهي ببذل جهودهم الشخصية . وتعتبر اعادة القصص على لسان الطلاب في الصف من انفع التدريبات .

اما الوسائل الاخرى لتعليم الدرس الشفهي فتشتمل على الرسم والاعمال اليدوية، وهذه المناسبة يحذر المعلم من ان يجعل الطلبة يصرفون الوقت الطويل على عمل الماذج خشية الخطر الذي قد ينجم عن اتجاه دقة الولد بكاملها الى فن العمل فتضيع قيمة التدريب التاريخية . وانه لما يفيد الطالب ان يرسم رسوما بسيطة عن موضوعات تاريخية او مناظر عن الحياة اليومية او امثالا عن فن البناء او درعا او غيرهم ذلك لان مجرد الرسم ينقش الحقائق في عقل الولد .

اما التمرين الذي لا يدع مجالاً للنقد فهو رسم الخرائط . ورسم الخرائط يجب ان يكون جزءاً ضرورياً لدرس التاريخ كما هو كذلك لدرس الجغرافيا وقد يجهز الطلاب بخرائط اولية (هيكلية) ويطلب منهم ان يرسموا خرائطهم . وتستعمل الخرائط في كل درس اما لغاية تثبيت موقع الحادثة في ذهن الولد او القصة التي يبحث فيها او لتعبئة اسماء الاماكن مقترنة بما يحيط بها . وعلاوة على ذلك فان وضع الاماكن على الخريطة يضمن قيام الطلبة ببعض العمل وتبعضهم لموضوعهم ونقش الحقائق في عقولهم .

الكتب المقررة

يجب ان يقن "طالب معلومات حمة في درس التاريخ . وما يحاه المعلم من المشاكل هو ضمن "شراك الطلاب في العمل . وبلد التاريخ عادة لدارسه لان عية المعلم يجب ان تكون مقتصرة على التسلية .

وبقنصر في تعلم "صفوف" لابتدائة في العال على القاء المعلم القصص ولكن هدا قد يحضر اؤدي الى نخطاط استعداد "طالب اذ يصح لا يقدر الا على "قبول السلي" كبراً ما ساع في مقدرة الطالب على حصر افكاره في "سمع لمدة طويلة . وكلها تمرن "عقل على موضوع من المواضيع اصبح له حالدا وهذا يحملنا على القول ان على الطلاب ان يجعلوا عقلمه رائدا لهم في اعمالهم ما استطاعوا الى ذلك سبيلا . المعلم هو الذي يجهز الطلاب بالوقائع التاريخية الرئيسة كما قد ولكن ليس لنا ان نكر قيمة استعمال الكتب المقرره حتى ولو كان ذلك من الطلاب الصغار . لكتاب المقرر احداً فائدة عظيمة عندما يحتاج الولد ان يراجع الدرس الذي اعطي له في السابق او يتم قصة كانت قد حكيت باختصار . وكثيراً ما يتحمس الاولاد ويتلذذون في اتحاد كل ما يستطيعون اليه من الكتاب بانفسهم . وهم يستمعون بشوق الى كل معلومات اضافية يلقيها المعلم عليهم . فليعود "طلاب على ان يعملوا لانفسهم منذ حداثتهم ويمارسوا عادة الدرس في الكتب منذ "صغر وهي عادة تكاد لا تقدر . وللدراسة منذ الحداثة قيمة نظاميه هامة للاولاد لان عليهم ان ينعموا على الدرس الصامت . وفي نهاية درس الاستعداد يسأل "طلاب شهيماً او كتابة عما قرأوه . وانه لمن الثمرن النافع ان يخبر الاولاد الكبار

على ان يأتوا بخلاصة لكتبهم بعد اتمام دروسهم

انتقاء المادة

ان سجل التقدم البشري طويلاً جداً. فيتحتم استعمال اسلوب الانتقاء في وضع منهاج الدروس. ليس هنالك من ينكر وجود الوحدة في التاريخ فلا يستطيع ان يجعل تاريخ بلادنا منعزلاً عن غيره ونحن نعلم ان نمو بلادنا قد حدث بفضل مؤثرات خارجية على الاكثر فمن الواجب علينا ان نتعرف على رجال البلاد الاخرى وحركاتهم وعن العلاقات القائمة بين بلادنا والشعوب الاخرى. علينا ان ننظر الى التاريخ كوحدة تامة ونحاول ان نجد ما اضيف الى الحضارة العامة من قبل كل عصر وفي كل عصر. لقد تحدر الياس عن بابل القديمة وعن مصر كل من الزراعة والكنانة والمدن والنقود والسفن والتجارة ومؤسسة الملكية: وقد اتانا ديننا عن اليهود: وقد تناولنا ما عندنا من الفنون والفلسفة والعلوم عن اليونان: واحذنا الكثير من افكارنا القانونية والاضطمة السياسية عن الرومان. وقد كانت الكنيسة في القرون الوسطى حاكمة على القسم الاكبر من اوربا وكان لحوادث المتعلقة بالنهضة والاصلاح الديني اثر كبير على معظم القارة. وبما لا ريب فيه ان لاحتراعات العصور الحديثة اهمية عالمية. وليس بين المعلمين من لا يعرف هذا حق المعرفة. فليذكر المعلم عد عرصه قصص العصور المختلفة ما قدمه من المساعدات كل من القرن او الفرد الذي يتكلم عنه في سبيل تقدم الانسان العام. يلوح للولد في البدن ان التاريخ عبارة عن سلسلة من القصص اللاذعة: اما عند المعلم فهو سجل لطريق التقدم البشري العام وهذا ما يصل لفهمه وتقديره التليد تدريجياً وعن طريق يكاد لا يشعر بها. اضيف الى ذلك ان

ما نحن عليه اليوم هو في الغالب من نتيجة جهود اجدادنا . فليكن ان تصدى لاي ميل من شأنه ان يقلل من اهمية اعمال القرون الماضية . في الاولاد الصغار ميل طبيعي لمنح عصرنا منزلة تفوق على منزل العصور السالفة في حسنها وحكمتها . انا نتمنى ان نكون على هذا الحس وهذه الحكمة . ولكن اذا كان هذا هو الحق فالفضل في ذلك يعود الى جهود الافديمين .

ان أنسب مقدمة للتاريخ الى الاولاد الصغار هي قصة الاسان الاول لان اجدادنا الاولين كانوا يسعون في معرفة ما يربح الاولاد الصغار انفسهم في معرفته . والاولاد يتعلمون عرائز الجوع والفرغ من الحيوانات الوحشية واهمية اكتشاف النار واختراع عجل الخرف بسرعة فائقة . فهي قصص تسحرهم وتفسح المجال الكبير للاشغال اليدوية .

فدرس الانسان الاول في الدور الاول يفصلي بطعته الى درس مصر : وفي الدرس الثاني الى بابل واليونان . ويقدر الادلاد الكثير مما يقع في تاريخ هذه الشعوب القديمة وهو يشكل اساسا حقيقيا فيما للدرس المتأخر وفي الدورين الثالث والرابع من الصفوف الدنيا يشتمل المهاج حسب المصنف والترتيب السنوي على تاريخ الرومان والاكير واور . موضوعا على طريقه تحتوي على دراسة ستين . وانه لمن المستحيل المسلم به ان يدرس تاريخ انكلترا على وجه التفصيل كما انه لا يستحسن ان يحاول تدريس العصور الهنورية والحديثة في الصفوف الدنيا اما السير الي يعنى بحسن استقائها على ان تشتمل على سلسلة تمتد من هوراستيوس الى بلسون فانه يستطيع ان يجعل منها منهاج شائق في التاريخ للاولاد الذين تتراوح سنهم من التاسعة الى العاشرة ومن العاشرة الى الحادية عشرة

الاتصال بالقرويين

بواسطة معلم القرية

وهي المحاضرة "في" لها صاحب مدير المعارف المستر بومس في المؤتمر الذي عقدته مؤسسة الشرق لادن في ساوثوك في اذار لمصر سنة ١٩٣٢

ان حالة القرويين في فلسطين يقصها الحدالان امور كثيرة، رغم ما آتسأه فيها من تحسين في الزراعة في مراح عديدة . ثمرة القرويين اميون فقراء مديونون واكبر مورد للزروى لديهم الزراعة . على ان الزراعة قليلة الجدوى وعائدها على الملاح محدود . ذلك لانها تحت رحمة السماء ولان هناك صعوبات يلقها الملاح في بيع ما يستعده بيعا يعود عنه بالرج المعقول وليس ثمة من يسس تمكن من استعده من حيس مدي التحصيل في من شأن الحليب واستخراج الزبدة والجبن منه

من جهة اخرى من جهة اخرى على ان فائدة ملاح نشي هذا العدد لا يسد حاجة لمرى فلسطينيه بل ان من متيس وحسن مدرسه قروية اخرى للصيان ومضاعف ذلك لسات لتتاح الفرصة لمعظم اولاد الملاحين لتلقي مادي التهذيب الاولية ويكاد تعليم السات في ثقرى ان لا يوجد . ولا تعدو مدارس البنات القروية ثمان . وغير حي ان الافال على تعليم الفتاة يزداد . وانه سيزداد عدد مدارس البنات في المستقبل . ولا ريب ان تعليم الفتاة المسئلة في الجهات القروية له اهمية كبرى في المستقبل . ومن دلائل الخير

ان الاهليين يتحفزون من هذه الجهة ، فقد انتقلوا من صور الجمود ، ان لم نقل الاشتمال ، الى طور الاهتمام ، بل قل من بعض الوجوه الى طور الخفاضة على ان 'انشاء المدارس الحديدية توقف على وجود ميراثية عامرة يتراعى ان الفرصة غير ساحية للحصول عليها في هذه الاونة والمدارس التي انشئت اغتبط بها الاهلون في القرى ، والرغبة في المزيد من هذه المدارس تشتد على مر الايام . وقد تناول التقييح المسح الدراسي في مدارس الدكور القروية منذ عهد قريب حكاما دخال مبادئ زراعية عليه ، ولكثير من مدارس القرى قطع غير قليلة من الاراضي يمرر فيها الاملذة في التثوون الررعية العملية وتفرس ايضا الاشجار على مقربة من المدرسة وتدحل بها ساعات فربية اخرى مثل تربية دود الحرير والسحل والدحاح وما الى ذلك

وبالرغم من هذه الجهود التي ترمي الى جعل التهذيب القروي ملائما لالحاجات القرويين نجد ، والاسف يملأ القس ان النزعة تشتد في كثير من القرى الى مبارحة الاولاد قراهم عند اسيانهم للمسح الدراسي ، والافعال على المدن للاستزادة من الدروس الابتدائية والثابوية يحفزهم الى ذلك حب الوطف في الحكومة ومن نكد الطالع ان الظروف التي يعيش فيها هؤلاء القرويون في المدن سيئة والوظائف الحكومية لا تتسع الالفئة قليلة حدا فتسكسا ، وهذه حال خطيرة ولذا فلا بد من مجابهة هذين السؤالين : ما العمل لصد هذا التيار ؟ وكيف العمل

ليس يخاف ان الحالة الاقتصادية قد ساءت حدا وليس في العشة القروية ما يشوق الحدث او الشاب الفلسطيني في هذه الايام ولذا فلا سعه الا لافعال على المدن يحدوه الامل في ان يؤانس من العيش هناك ما هو اشد نجاسا واقوى مدعاة للارتزاق . ولذا كان من اشد الامور خطورة ان يسعى اولو الامر في تحسين الاحوال وجعل الحياة القروية حافلة بالمشوقات من كل ناحية من نواحيها الاقتصادية والتهذيبية والاجتماعية والصناعية . ولا

مساخة انه اذا تحسنت شؤون اس القرية الاقتصادية وتوفرت لديه وسائل التهذيب جاء التحسين في الامور الاخرى يتقاد اليه انقياداً . ذلك لان العاوة والمقاة هما السر والدا . الدفن في ما ياتيه من الاجرام .

ولست احاول في هذه الحالة ان آخذ النفس بعرض حلول للمشكلة الاقتصادية . وان كنت أقدر خطورتها وارى ان وسائل تحسين الاخرى قليلة الحدودى . اذالم تحسن الحالة الاقتصادية . والحكومة آحدة نفسها سحت المشكلة من جميع نواحيها . ومن المقترحات التي تنظر فيها الآن ادخال نظام التسليف التعوي . وحالما تسرع في ادخال هذا النظام يلقى معلو القرى المعلومات "كافية عنه رجاء شرهم لما بين القرويين . ولقد رجمت الى العربية . سلة صافية لخبير في اجمعيات التعاونية وحرى نوريعها على معلمي القرى والامل وضد في ان يقوم "ولئك المعلمون بخدمات جلى للقرويين الاميين اذا هم ينعو في "قرويين الثقة بالنظام الجديد وحسروا اللثام عن الصعوبات الملايسة له

وفوق ذلك فلا ادلس تحسين التهذيب في الشؤون الزراعية والصناعية ولا بد لمعلمي القرى من تلبي هذا النوع من التهذيب ومن تحجب الخدمة في القرى اليهم فبعضهم اعمر فيها ولا يعوزهم شيء من مقتضيات العيش الحسن . ويجب ان يبنى التعليم في القرى على اساس زراعي وان رمي معلو القرى في تعليمهم الى تحبب الارض الى تلامذتهم . وان تحتوى المناهج لدراسية على العزل والحياكة والصباغة والحارة وما الى ذلك .

وقد كان هذا الامر معروفا لدى ادارة المعارف وكان اولو الامر يعملون في اوائل سنة ١٩٣٠ على وضع خطة لتخريج معلمين للقرى يوم تفتح مدرسة قدوري الزراعية .

ولما ان رار الدكتور موزرو والمستر اتشيسون . وهما يمثلان مؤسسة

الشرق الادنى فلسطين في يساهم الماضي ووفقا على شيء من عمل الحكومة الذي يتعلق بالتهذيب القروي قالوا انهما سيقترحان على تلك المؤسسة ان تقدم الحكومة فلسطين اعانة مالية تصرف في الوجوه التي ارثيها وذلك حبا باصلاح الاحوال في القرى العربية . واخل الجمعية اميركا على الاقتناع بحاجات فلسطين الخصوصية والقبول بتقديم لاعانة المالية لاي مشروع ترتئيه الحكومة ها . رغب الي ان اقدم مذكرة اصحاب آرائي في الموضوع لتطريفها حكومة فلسطين ومن ثم تنظر فيما الخعية في اميركا . وكانت قيمة الاعانة المقترحة تقرب من الف ليرا

ولقد كان بين ثلثا مقترحات اميركا . ما طرح معديس له من .
تعتبر من حيث ان كل الامور في فلسطين في وقت واحد
بالاخرى . فليس على ان يكون هناك من يقرر في كل
موضوع من هذه المقترحات .

ولذلك كان من المهم ان يكون هناك من يقرر في كل
واساليبها شديدا يذكر افرجح ان تقدم دروس زراعية واسعة النطاق يتلقاها
عدد متحجب من المعينين في مدرسة طواكرم الزراعية التي كان لا بد من
فتحها بعد تقديم تلك الاعانة الاميركية بمسعة اشهر . اما المعلمون المستخبون
من مدارس البلاد لهذه الغاية فبقى لهم عمالتهم ولكنهم يدفعون من حيوتهم
نفقات الطعام . وما ان ناية المدرسة الزراعية تصمم بين حدرانها اربعين طالبا
داخليا وهيئتهم التعليمية فلا تنسج لاكثر . كان من الضروري استجار دار
لهم على مقربة من المدرسة . وقد تقرر ان يكون بدل ايجار تلك الدار
١٥٥ ليرا فلسطينية وقدر لها من اثاث وتجهيزات ما يقرب من ١٧٥
ليرا ف . في السنة الاولى وجعلت اجرة الخدم ٩٠ ليرا

ومما انه ليس في مقدور الهيئة التعليمية في المدرسة الزراعية ان تتولى تعليم صف معلمي القرى دون ان يأتي مدد من الخارج كان من الضروري ان يعين معلم خاص للقيام بهذا الواجب. وقد قرر له من العمالة ٤٠٠ ليرا في السنة. وقد افرر ايضا مبلغ مئة ليرا تعطى منحا للطلاب الباجحين من الفقراء. وحصص ثمانون ليرة لشراء حبوب للبذار والادوات وعمل السياجات للاراضي الخاصة بالمدارس القروية

وقد صدقت الحكومة ومؤسسة الشرق الادنى على المشروع الذي مر ذكره وقدمت الاعانة وهي الف ليرا في تشرين الاول سنة ١٩٣٠ لسد النفقات في الاثنى عشر شهر الآتية. وودعت هذه القيمة خزانة الحكومة ويتم الدفع على حسب قوانين الحكومة.

واستؤجرت دار حسة وحيث، لاثاث والمعدات وعين لها استاذ عربي قدير يحمل شهادة زراعية من جامعة كمبردج ورجل آخر من رجال اداره المعارف وهو حريج الجامعة الاميركية سروت وله خبرة اكتسبها وهو يراقب حديق المدارس تعين قيميا على تلك الدار. وفي كانون الاول من سنة ١٩٣٠ قدمت اول طائفة من معلمي القرى وشرعوا في الدروس الموضوعه لهم

وقد وضع مسهب الدروس المستر هيلد مدير المدرسة الزراعية واشترك معه في ذلك مدير الزراعة والمعارف. ويحتوي هذا المسهب على دروس واسعة في مختلف المواضع الزراعية ويتضمن قسما عظيما من الزراعة العملية وتلقى العلوم كلها تقريبا في العربية. وحي. بكتب مدرسية زراعية عربية لمكتبة الدار التي يقيم فيها المعلمون.

وقد خصصت ثلاثة ايام من الاسبوع للاعمال في المزرعة وثلاثة ايام اخرى للدراسة في قاعة المحاضرات

وهذا المنهج يرمي الى تجهيز مادة للعمل مدة سنة تكون اشهر العمل فيها عشرة . على انه بسبب تأخر افتتاح المدرسة تناول اولو الامر ذلك المنهج بشيء من الاختصار فاكملت موادها في ١٥ تموز سنة ١٩٣١ . وبعد ان انتهى اولئك المعلمون من دروسهم الزراعية هذه تعينوا في المدارس التي جاءوا منها قبلا او في مدارس اخرى هي في حاجة ماسة الى امثالهم وقد قفي على اثرهم والتحق بالمدرسة الزراعية خمسة عشر معلما آخرين في شهر ايلول .

ومن ايلول سنة ١٩٣١ اتخذت التدابير الخاصة . وذلك بعد ان فتحت المدارس القروية ابوابها لمراقبة اعمال اولئك المعلمين من قبل موظفي ادارة الزراعة وموظفي المدرسة الزراعية بطولكرم مضافا اليهم السيد عفيف طوس الذي تفحصت الجامعة الاميركية فاستدته من قبلها للعاية عينا . وقد قدم المستر هيلد تقريراً حول ادخال الاساليب الزراعية العصرية للمدارس القروية قال : —

ان ادخال الاساليب الزراعية الحديثة هو حطة قوية في معتقدي . فان الطلاب هم في السن الملائمة ، واداء لم يتعلم هؤلاء سوى ان العمل لا تلاسه الحفارة لم تذهب اعمالنا سدى . وهذا ما كنا نرمي اليه وتوخاه عند وضعنا المنهج الخاص بدروس المعلمين . وما حدا بنا الى تضمين جدول الدروس اليومي قسما غير قليل من العمل التطبيقي في المزرعة وليس يسعى الا القول ان المعلمين هم من تلك الطبقة التي اعتادت في حياتها الماضية القعود وعدم تلويث ايديها بالاعمال اليدوية . والمعلمون هم المادة التي يجب علينا ان نفرغها في قالب يسهل معه العمل في القرية نحن علينا ان ندرّب المعلمين ، وعلى المعلمين ان يقوموا بالنتائج التي نتظرها . ولا بد من مراقبة اعمالهم عند

عودتهم الى المدارس القروية والافلا يحصل على افضل النتائج . لنظهر لهم انا
 نهتم باعمالهم ، فاذا ما فعلنا ذلك بقيت حذوة حماسهم وقيامهم بالواجب متقدة ..
 ولا تقتصر فائدة اولئك المعلمين على تعليم الصغار بين جدران المدرسة
 بل تتناول التطبيقات الزراعية الحديثة التي يقدمونها للاحداث والشبان . وهم
 ارقى من في القرى ولهم بين القرويين حرمة واعتبار عظيمان . فاذا عادوا اليهم
 من المدرسة الزراعية اوقفوهم على ما تلقوه من اساليب زراعية حديثة

وليس في مقدورنا القول ان هذه التجربة قد لقيت نجاحا ، انما في وسعنا
 القول ، ونحن على مثل اليقين ان الامل وطيد بالنجاح . وسوف لا تدخر
 ادارتا الزراعة والمعارف ومدير مدرسة الزراعة واساتذتها وسعاً في التعاون
 والعمل على انجاح المشروع . والتقارير التي قدمت عن اولئك المعلمين الذين
 تلقوا المبادئ الزراعية واعيد تعيينهم في المدارس القروية هي على الجملة مرضية
 وقد زارهم السيد عفيف طنوس يصحبه مفتش معارف اللواء زيارة واحدة
 وهو الآن يتحضر لزيارتهم للمرة الثانية والبقاء ثلاثة ايام في كل قرية

والتقارير تأتي من كل لواء حاملة بين طياتها ان القرويين يحتذون مثال
 المعلم ويهتمون بما تعمله المدرسة اكثر من ذي قبل ، ويشعرون بالحاجة الى
 اساليب جديدة في الزراعة وتحسين في شؤون الصحة وفي المياه . ففي قرية
 سمحاتا (قضاء عكا) كانت جنيئة المدرسة غير قابلة للزراعة ولكن المعلم
 هناك حفر بئراً سقى منها الجنيئة فأنبعث . وفي قرية واقعة على بحيرة طبريا
 تبرع المجلس المحلي بتقديم مضخة تدار على الموتور وبواسطتها تسقى ارض
 المدرسة وتقام عليها الاختبارات الزراعية . وفي الخليل اخذ بعض الزراع
 من الاهلين يرشون ارضهم بمياه النراجيل بفضل ما اسداه المعلم من نصح ،
 وفي قلقيلية زرع الاهالي الخس لأول مرة . وفي طيرة طولكرم نظم السيد
 عفيف طنوس حملة للتنظيف مؤلفة منه ومن المعلم والتلامذة . وفي قرى

عديدة حل الاولاد لانهم على السماح لهم برعاية الاشجار في اراضيهم
ونمة امور اخرى يتخذها الاهلون، ورأى في ذلك خير الناشئة الادبي
والصحي. فقد الفت فرق كشافه في عدة قرى. ويتدرب كل سنة عدد غير
قليل من معلمي القرى في شؤون الكشافة في المخيم الذي يشرف عليه مندوب
الكشافة في فلسطين. وتألف الان مكتبات لمفحة احداث القرى وشبابها
ويستخدم القاموس السحري لتمثيل أمور ررعية وصحية

وربما كانت ضائعة المعين المقيمة الآن في مدرسة الزراعة اصلح لها
ابتدوا اليه من التي سقتها. ول الامن ان نتقي في المستقبل الطقة الصالحة
التي تعود على القرويين بالخبر الحقيقي. ولا سيما في مسائل العناية بالحلب وما
يستخرج منه من حس وردة. وفي تربية الدجاج والنحل. واذا ابقت مؤسسة
الشرق الادنى اعانتها فكتنام تنفيذه هذه النحره وهي تدريب معلمي القرى.
لم يكن ثمة أدنى ريب في ان القرى العربية بفلسطين تعدوا اشد رغباهما
وتوفقا ويصح لديها تراث عظم ترثه الناشئة الجديدة



قيمة الفن التهذيبية^(١)

لقد كثر البحث والتدليل على الفوائد العملية والاقتصادية والثقافية
الناجمة عن تدريس الفنون. وطال امد معالجتها. على انه لم يكن لذلك الا
الاثر الضئيل في تشييط الاقبال عليها. حتى انك لتري ان لا كبير حدوى
في اعادة تلك الاقوال التافهة التي سمعها القوم مرات لا حد لها من حيث
ضرورة تعليم الطلاب ان يدوا شيئاً من التمييز عند اختيارهم ما تتطلبه

(١) نقلت عن مجلة انكليزية

شخصياتهم من امور هذه الحياة

ومن الخطورة بمكان ولا ريب، ان ينته الى مثل هذه الامور . فان مسترح المياه العطرية اذا 'تبع شئاً من' نفس وهو يضعها في القناني تكشف له حقيقة السيدات اليدوية عن ملات اكثر بيد ان لهذه الاشياء ونظائرهما فائدة لدي اقل مما كان لها قبل عشر من السنين . فاما دون رب لا تملك ذات التأثير والاقناع في اوقات الضيقة المالية هذه . وقبل ان تضعضعت الحالة المالية ببضع سوات كانت هذه المباحث والمحورات آخذة في فقدان شئ من قوتها عند 'بعض ما' . ولذا فعلى ان بعض الحجت والتدليل الى مستوى العقيدة ونقله عن تلك 'الدلة' والمضعت لي مر ذكرها وتركها الى رجال الاقتصاد .

أما وقد ذكرنا ما ذكرنا فندحه المسئلة أية أدلة في مقدوره اتخاذها لاقناع السحر القدير . "باس لراس بقيمة" نفس في مباحث التعليم اليك الدليل في ثلاث كلمات مقتدسة من عقيدة رجل من احكم رجال هذا العصر وهي : « انما القيمة للجمال »

انما القيمة للجمال . قد يكون في ظاهر هذا القول خطر نخشاه على انه لا شئ من ذلك عند كل من له اقل المأمة بالفن ولو كان يحمل بين عظميه هذا الخطر لما قال به علماء التاريخ واولو الخبرة بالطبع الشرقي والفلاسفة والمربون . بل قل ان رجال التهذيب يرمون اليه في ما حرياسهم . وفي معتقدي ان التاجر القدير ليس بالتصلب كما يلوح . وان هذا التصلب هو السلاح الواقى اللازم له في هذا العالم القبيح . فهو في اعماق نفسه رقيق وذو إنسانية على الغالب . ويشتاق الى الجمال في هذه الحياة مثلها يشتاق اليه غيره . ومن

الجهة الاخرى فالفنان الرقيق العواطف من الخارج يحمل بين اضلاعه قلباً قاسياً يحمله على الجوع والفقر من اجل مثله العليا .

هل اتخذنا المثل العليا لاتباع النقاط العملية للتهديب الهي . ان هذه النقاط العملية خطيرة كل الخطيرة ولكها لا تثير عواطف النفس . وليس بحاف ان التجارة والصناعة تحتاجان الى كل ما تقويان على هضمه من الفن . وان رجال الصناعات البارعين يضطلعون بذلك . على ان الصانع الذي يتخذ الفن ذريعة لربح اضافي يضرب بالفن عرض الحائط اذا اخفق الامر من جراء صعوبة اقتصادية فمسي . وحالتنا الاخيره اسوأ من الاولى وليس لنا ان ننزل بالفن ففهم منه انه مفتاح علبة او كوبرون اضافي . فان التاجر قد يكون معكفا على امور المادية . على انه قد يكون ايضا قادراً على المثل العليا . وكما ان هناك ذوي صناعات يفتخرون بعمل أحسنوا صنعه . لا بد من وجود مهذين ينظرون في فضائل الفن في الكليات من جهة ما يعملها الفن للطالب من الوجهة المادية والادبية .

ومن السخف ان تتجاهل آثار الفن الاعتيادية في تحصيل الرزق . على أن طرق تعليم الفن في الكليات منذ ثلاثين سنة قصت على أمان كثير من ناشئتنا . هل يوجد في المسج الدراسي كله موضوع مرن او آلة فعالة كالنقش ؟ وفي فرع من فروع له الاثر الاول على تحسين بيئتنا الطبيعية . هل من شيء غير الموسيقى والشعر ينفخنا بتلك الراحة اللازمة ، ويغدق علينا الجمال فيملاً منا النفوس والافكار . ان الفن عملي وروحي . الفن آلة وحلم ولا مندوحة لنا عن القول ان التهذيب الذي لا ينفذ اليه الفن ليس هو بالتهذيب الذي يفهمه عقلاء الرجال والنساء . (انه لمن الجهل الادلاء بالقول

ان التهذيب يجب ان يعمه الحساب او الكيمياء او البيولوجيا او الناحية
التهذيبية من علم النفس) وما علينا من جناح ولا تثريل اذا نحن اخذنا
انفسنا بقول احد الفضلاء :- « حقاً اتنا بالجمال نصل الى الحكمة ولكن
لا نصل بالعقل الى الجمال » .

ولا بد من ان يفجأنا بعضهم بهذا السؤال وهو ما هو الجمال ؟ . ليس
من المستطاع اعطاء جواب سريع قاطع ، على ان كلا منا يعرف الجمال عند
رويته مثلاً نعرف الرجل او المرأة ، وان كنا لا نقدر ان نفسر كلا منهما الا
كياًوياً .

ومهما تنوعت حدود الجمال واختلفت تعاريفه فالذين يفقهون لجمال
الفن والطبيعة معنى مستعدون ان يضحوا في سبيله . وانني لعلى يقين من ان
الذين لا يريدون ان يضحوا في سبيله هم في ظروف متقلقلة روحياً ان
لم تكن اقتصادياً ، ويعيشون منقطعين عن التراث العظيم .

وهناك نقطة جديرة بالاعتبار والذكر وهي : ان طائفة كبرى من رجال
التهذيب تنسى ان الانسان لحد الان غير حيوان عقلي قبل كل شيء . وهو
قول غريب بالرغم من الكتب الكثيرة الموضوعة في التهذيب بما لا ندحه
لهم عن مطالعتها . ان اعمالنا العقلية ليست هي بالعزيزية نظير ارجاعنا الانفعالية
او العاطفية . وانا اعتقد ان كلياتنا عليها ان تخفف من شهوتها لجعل الطالب
فيها قطباً من اقطاب العلم او على الاقل دكتوراً في الفلسفة . فانهم في محاولاتهم
هذه يقطعون على المواطنين طريق السعادة والقناعة والنفع ، ويفرونهم على
تعاطي اعمال جافة معنتة مثل مسك الدفاتر وبيع الاسهم والتعليم وارخاء
العنان لطاعون من الاطباء يغشى هذا العالم الذي طالت آلامه . لست ادافع

عن التغفل أو التعمق في الاحساس والتأثر بالعواطف دون قيد ، إنما اعتقد ان هناك متسعاً في الامور التريوية لظهار العواطف الطبيعية التي هي في معظم الاحيان على جانب عظيم من جمال الحكمة والصواب .

ان الرجل الاداري ورجل الاعمال التجارية والرجل المنصب على اشغاله في مكتبه ، والزوجة الحبيس في البيت ، كل هؤلاء لني حاجة الى ذلك المهرم اكثر منا . فان الفن ينشئ راحة وتوازناً في الحياة الدماغية التي كثيراً ما تكل وتجمد (والاعصاب كذلك) وذلك ليس لانها لا تقدر على النمو والاجهاد ، بل لانها مورست ممارسة فوق العادة أو أضجرت بالمواضيع التي تعوزها البهجة ومادة الحياة . ومن المستهجن جداً ان نرى الرجل الاداري ينفق من ماله وقواه ووقته في اللعب بالكرات البيضاء الصغيرة ، معتبراً ذلك ترويقاً للهموم التي يلقاها في مكتبه ومع ذلك لا يقوى على ادراك الارتياح والانتعاش اللذين يبعثهما الفن في النفس .

وبهذه المناسبة اذكر حكاية عن هنري فاندريك تناسب ما نحن بصدده كان فاندريك يتحدث الى رفيق له عن رحلاته ، فقال له رفيقه ماذا نعمل يا هنري عندما يأخذنا العجز ولا نقوى على الحركة ؟ فاجاب فاندريك « ان الجمال موجود دائماً يا فرانك » .

كل منا يسلم بان في المصحات ومستشفيات الامراض العقلية والسجون احتقاناً أو ازدحاماً ، ومع ذلك لا يزال نهمل الفن وتناسي انه اكبر داعية للشفاء العقلي . وفي مثل هذه الحالات ينبغي ان تلعب الفنون والحرف دورها لعباً مطرداً ، ينبغي ان تعمل كوقاية لا علاج اي قبل زول الكارثة لا بعدها ولا يسعنا في الختام الا ان ندعم هذه الحجج والمباحث باكثر من البراهين العملية . فقد اقبل علينا وقت حرمنافيه الاشعة التي اضأت اخريات القرن التاسع عشر ، ولذلك صار لعبادة الجمال اهمية عظيمة . ان التهذيب الفني

لهو الوسيلة الوحيدة لتلافي بعض ما يعتور العقيدة والمثل العليا من نقص، وهو في الحقيقة الطريق الوحيدة لبعث غيرة جديدة ثابتة في حياة الملايين التي يعوزها التحلي به فتصبح اذ ذاك اشد جاذبية واكثر بهجة

ومن اجل هذا كله كان من سلامة الذوق وحسن التبصر ان تحتوي مناهجنا الدراسية على فروع الثقافة التي توزن بموجها الحضارة وزناً نهائياً، والتي بدونها لا يكون في مقدورامة ان تتمتع بالحضارة الاقتصادية الحسنة على انه لا بد من اعتبار الفن فوق كل غفار قومي ونفع، ذلك لان الفن هو القسم النبيل من « الرؤيا التي بدونها نهلك ». وهذا الفن الذي نتادي به يجب ان يبدو اثره في بيوتنا ومدننا وحياتنا. يجب ان لا يملأ المتاحف العظيمة فحسب، بل ينفذ الى الخارج، الى العالم اجمع. وصفوة القول ان الفن يجب ان يكون بمثابة دين لدينا، وليس آلة فقط، او لعبة عقلية للذين اخذوا انفسهم باليديعيات، وهل نجد غير الفن شيئاً له تأثيره، له قوته، له حكمته، له لطفه الى درجة عظيمة

اقصى وادنى درجات الحرارة في مدينة القدس

اقصى درجة حرارة	ادنى درجة حرارة
شهر تشرين الاول + ٥ و ٢٨° س	+ ٢ و ١٤° س
شهر تشرين الثاني + ٥ و ٢٥° س	+ ٨ و ٧° س
١ - ٢٠ كانون اول ٨ و ١٦° س	+ ٥° س

مقدار سقوط المطر

بلغ مجموع ما سقط من المطر حتى ٢٠ كانون الاول سنة ١٩٣٢ ٣٠٥٣ بوصة



فهرست

١	نتیجة الفحص الثانوي الانتهائي
٦	تدریس الصفوف
١٢	نقد — خواطر حول تعليم اللغة العربية
١٨	رد على هذا الانتقاد
٢٣	ظهور المدنية في مصر ونموها
٢٩	اصول تدریس الجغرافيا (ترجمة)
٣٤	تحسين حالة القرى في الهند (ترجمة)
٣٧	نماذج من أنظمة شائعة في اساليب التدريس
٤٣	تدریس الطبیعیات
٥٤	اصول تدریس التاريخ
٦٧	الاتصال بالقرويين بواسطة معلم القرية
٧٤	قيمة الفن التهذيبية
٧٩	اقصى وادنى درجات الحرارة ومعدل سقوط المطر في مدينة القدس

الاستاذ حسن فهمي الدجاني
 الاستاذ عبد اللطيف الطياوي
 الاستاذ عبد اللطيف الطياوي
 الاستاذ وصفي عنبتاوي
 الاستاذ عبد اللطيف عنبتاوي
 الاستاذ احمد طوقان
 الاستاذ ضياء الدين الخطيب
 الاستاذ حبيب الخوري
 » » »
 الاستاذ سليم كاتول